

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1350

~~E/CN.4/1350~~

3 October 1979

RUSSIAN

Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств

ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

Женева, 20 августа-7 сентября 1979 г.

Докладчик: Г-н Рауль Ферреро



Глава

I.	Организация работы сессии	1-16	1
	Открытие и продолжительность сессии	1-3	1
	Участие в работе сессии	4-5	1
	Выборы должностных лиц	6	1
	Повестка дня	7	1
	Организация работы	8	2
	Заседания, резолюции и документация	9-16	2
II.	Обзор дальнейших событий в областях, которые изучаются в Комиссии	17-35	4
III.	Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимами в южной части Африки, для соблюдения прав человека	36-51	7
IV.	Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека	52-68	9
V.	Эксплуатация детского труда	69-86	12
VI.	Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии	87-110	15
VII.	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	111-146	21
VIII.	Изучение проблем дискриминации коренного населения	147-159	26
IX.	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях	160-184	28
X.	Сообщение, касающееся прав человека: Доклад Рабочей группы, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета	185-190	32
XI.	Обязанности человека перед обществом и ограничение прав и свобод человека, предусмотренные в статье 29 Всеобщей декларации прав человека	191-208	33

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XII.	Права человека и научно-технический прогресс	209-220	35
XIII.	Права лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам	221-227	38
XIV.	Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и вопроса о проекте предварительной повестки дня тридцать третьей сессии Подкомиссии	228-246	39
XV.	Утверждение доклада	247	43
XVI.	Резолюции и решения, утвержденные Подкомиссией на ее тридцать второй сессии		44
	<u>A. Резолюции</u>		
	1 (XXXII) Обзор дальнейших событий в областях, которые изучает Подкомиссия		
	Резолюция А		44
	Резолюция В		44
	2 (XXXII) Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии		
	Резолюция А		46
	Резолюция В		46
	3 (XXXII) Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки для соблюдения прав человека		48
	4 (XXXII) Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях		
	Резолюция А		49
	Резолюция В		49
	Резолюция С		50

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XVI.	A. <u>Резолюции</u> (продолжение)		
	5 (XXXII)	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	
		Резолюция А	52
		Резолюция В	53
	6 (XXXII)	Права человека и научно-технический прогресс	54
	7 (XXXII)	Эксплуатация детского труда	
		Резолюция А	55
		Резолюция В	55
	8 (XXXII)	Новый международный порядок и содействие осуществлению прав человека	57
	9 (XXXII)	Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и вопроса о проекте предварительной повестки дня тридцать третьей сессии Подкомиссии	
		Резолюция А	58
		Резолюция В	58
		Резолюция С	59
	B. <u>Решения</u>		60
<u>Приложения</u>			
I.	Список участников сессии		
II.	Финансовые последствия резолюций, принятых Подкомиссией на ее тридцать второй сессии		
III.	Перечень документов, изданных для тридцать второй сессии Подкомиссии		

I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

Открытие и продолжительность сессии

1. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств провела свою тридцать вторую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 20 августа по 7 сентября 1979 года.
2. Сессия была открыта (828-е заседание) г-ном Абдельвахабом Бухдиба (Тунис), председателем Подкомиссии на ее тридцать первой сессии, который сделал заявление.
3. Директор Отдела прав человека сделал вступительное заявление.

Участие в работе сессии

4. В работе сессии участвовали члены Подкомиссии, наблюдатели от государств-членов, представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, представитель Комиссии по положению женщин и представители трех специализированных учреждений, двух региональных межправительственных организаций, национально-освободительного движения и неправительственных организаций. Подробные сведения об участии в работе сессии приводятся в приложении I.
5. Несколько членов Подкомиссии информировали Генерального секретаря о том, что они не смогут принять участие в работе всей сессии или ее части и в соответствии с правилом 13, пункт 2, Правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а также с согласия своих соответствующих правительств назначили заместителей (см. приложение I). Генеральный секретарь подтвердил эти назначения, и в результате указанные заместители имели во время сессии тот же статус, что и члены Подкомиссии, включая право голоса.

Выборы должностных лиц

6. На своем 828-м заседании Подкомиссия единогласно избрала следующих должностных лиц:

<u>Председатель:</u>	г-н Юлий Бахнев
<u>Заместители председателя:</u>	г-н Абдуллах Эль Хани г-н Ибрахим Джумета г-н Бенжамин Витакер
<u>Докладчик:</u>	г-н Рауль Ферреро

Повестка дня

7. На своем 828-м заседании Подкомиссия единогласно утвердила следующую повестку дня:
 1. Выборы должностных лиц
 2. Утверждение повестки дня
 3. Обзор дальнейших событий в областях, которые изучает Подкомиссия
 4. Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии

5. Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека
6. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях
7. Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета
8. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме
9. Обязанности человека перед обществом и ограничения прав и свобод человека, предусмотренные в статье 29 Всеобщей декларации прав человека
10. Права человека и научно-технический прогресс
11. Изучение проблемы дискриминации коренного населения
12. Эксплуатация детского труда
13. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека
14. Права лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам
15. Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и вопроса о проекте предварительной повестки дня тридцать третьей сессии Подкомиссии
16. Доклад о работе тридцать второй сессии

Организация работы

8. Подкомиссия рассмотрела пункты повестки дня в следующем порядке: 3, 5, 13, 12, 4, 8, 11, 6, 7, 9, 10, 14, 15.

Заседания, резолюции и документация

9. Подкомиссия провела 27 заседаний (с 828-го по 854-е). Мнения, выраженные во время обсуждения основных пунктов, изложены в краткой форме в отчетах об этих заседаниях (E/CN.4/Sub.2/SR.828 à E/CN.4/Sub.2/SR.854).
10. Подкомиссия заслушала заявления наблюдателей от Аргентины (840-е и 841-е заседания), Австралии (843-е заседание), Колумбии (836-е заседание), Кипра (829-е заседание), Германской Демократической Республики (838-е и 844-е заседания), Греции (829-е заседание), Ирака (834-е и 838-е заседания), Израиля (830-е и 838-е заседания), Нидерландов (835-е заседание), Норвегии (832-е заседание), Польши (836-е заседание), Турции (829-е заседание), Соединенного Королевства (832-е заседание) и Соединенных Штатов Америки (838-е заседание).

11. Заявление было сделано представителем Комиссии по положению женщин (850-е заседание).
12. Заявления были сделаны представителем Международной организации труда (830-е, 832-е и 835-е заседания) и представителем Всемирной организации здравоохранения (850-е заседание).
13. Подкомиссия заслушала заявления представителей следующих неправительственных организаций с консультативным статусом:
- категория I: Всемирной федерации ассоциаций Объединенных Наций (835-е заседание);
- категория II: Международного движения за амнистию (841-е и 850-е заседания), Общества борьбы с рабством с целью защиты прав человека (830-е, 836-е, 842-е и 844-е заседания), Международной ассоциации демократических христиан (838-е заседание), Международной комиссии христиан (840-е и 844-е заседания), Международной федерации прав человека (841-е заседание), Международной лиги прав человека (841-е и 844-е заседания), Международного движения за братский союз среди рас и народов (838-е заседание), Международного союза за благополучие детей (830-е и 836-е заседания);
- реестр: Группа в защиту прав меньшинств (842-е и 844-е заседания).
14. Заявление было сделано представителем Организации освобождения Палестины (830-е заседание).
15. Подкомиссия приняла резолюции 1 (XXXII)-9 (XXXII), а также ряд решений. Тексты этих резолюций и решений содержатся в главе XVI ниже. Кроме того, Комиссия приняла в конфиденциальном порядке резолюцию по пункту 7 повестки дня.
16. Заявления о финансовых и административных последствиях резолюций 2A и B (XXXII), 3 (XXXII), 5B (XXXII), 7A (XXXII) и 8 (XXXII) и решений 3 и 4, подготовленных Генеральным секретарем, приводятся в приложении II. В приложении III приводится перечень документов, представленных на рассмотрении Подкомиссии.

II. ОБЗОР ДАЛЬНЕЙШИХ СОБЫТИЙ В ОБЛАСТЯХ, КОТОРЫЕ ИЗУЧАЕТ ПОДКОМИССИЯ

17. Подкомиссия рассмотрела пункт 3 повестки дня на своих 829-м, 830-м, 851-м и 852-м заседаниях, состоявшихся 21 августа и 5 сентября 1979 года.

18. На рассмотрение Подкомиссии были представлены записка Генерального секретаря о событиях в период с 16 мая 1978 г. по 13 июня 1979 г., которые изучает Подкомиссия E/CN.4/Sub.2/421, меморандум, в котором приводится краткое изложение последних мероприятий Международной организации труда по борьбе с дискриминацией в области трудоустройства и профессиональной занятости E/CN.4/Sub.2/422 и Add.1, Corr.1 (только на английском языке), Corr.2 (только на испанском языке) и Corr.3 (только на русском языке), и меморандум, в котором кратко излагаются последние мероприятия ЮНЕСКО по борьбе с дискриминацией в области образования и в области расовых отношений (E/CN.4/Sub.2/423). Им также был представлен пятнадцатый специальный доклад Генерального директора о применении Декларации, касающейся политики апартеида Республики Южной Африки, подготовленный для шестидесят пятой сессии Международной конференции труда в 1979 году.

19. Ораторы отметили прогресс, достигнутый в области прав человека, который отражен в вышеупомянутых документах, одновременно заметив также, что многое остается сделать. Было выражено удовлетворение деятельностью МОТ и ЮНЕСКО по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Было обращено внимание на небольшое число ратификаций за последний год международных пактов по правам человека и международного пакта по пресечению преступления апартеида и наказанию за него. Было признано необходимым обратиться с призывом ко всем государствам рассмотреть возможность их ратификаций. Один оратор поднял вопрос о том, должно ли государство выполнять все соответствующие требования до ратификации международных пактов по правам человека или они могут быть ратифицированы как можно скорее, а вслед за этим будут предприняты согласованные усилия для выполнения соответствующих требований. Было выражено мнение о том, что последний порядок действий может быть приемлемым. Другой оратор указал, что мнения Комитета по ликвидации расовой дискриминации состоят в том, что ратификация не должна осуществляться до тех пор, пока не будет принято соответствующее законодательство.

20. Особая признательность была выражена за работу МОТ в отношении ее пятнадцатого специального доклада по апартеиду, ее второй миссии на оккупированной арабской территории и ее деятельности в отношении рабочих-мигрантов, а также за работу ЮНЕСКО в отношении принятия как декларации основных принципов использования средств массовой информации для укрепления мира и международного взаимопонимания и для борьбы с пропагандой войны, расизмом и апартеидом, так и декларации, касающейся расы и расовых предрассудков. Было обращено внимание на ссылку в последней декларации на права всех людей и всех групп людей отличаться друг от друга. Было выражено мнение о том, что было бы полезным, если бы доклады специализированных учреждений представлялись их представителям, которые могли бы также отвечать на вопросы. Было указано, что доклад ФАО о соответствующей деятельности был бы полезным, и было предложено, чтобы будущие доклады Генерального секретаря по этому пункту включали бы краткое резюме деятельности Комитета по правам человека.

21. Члены Подкомиссии отметили важность мер по улучшению положения и обеспечению прав человека и достоинства всех рабочих-мигрантов. Все три организации, представляющие доклад Подкомиссии по этому пункту, имели программу в этой области. Было высказано мнение о том, что необходимо уделить большое внимание проблемам рабочих-мигрантов в районах помимо Западной Европы, таких, как Северная, Центральная и Южная Америка. Было также обращено внимание на бедственное положение детей рабочих-мигрантов, которые часто не могут полностью пользоваться своим культурным наследием и полностью не принимаются в рамках адаптировавших их обществ.

22. Было отмечено право народов на самоопределение, а несколько ораторов в этом отношении касались важности признания и содействия осуществлению полных прав палестинского народа. Была также отмечена роль Организации освобождения Палестины (ООП) в качестве официального представителя палестинского народа. Было выражено сожаление по поводу того, что исследование вопроса о предупреждении преступления геноцида и наказания за него не было опубликовано, а один член Подкомиссии выразил мнение о том, что последние события в южной части Ливана представляют собой геноцид. Несколько ораторов касались важности постоянного стремления к содействию уважению прав человека в Чили, включая вопрос об исчезнувших лицах.
23. Было сделано несколько замечаний в отношении положения в области прав человека на Кипре. Члены Подкомиссии подчеркнули необходимость избегать взаимообвинительных заявлений и стремиться к конструктивным и действенным подходам. Один из наблюдателей отметил, что наблюдателям, участвующим в работе заседаний Подкомиссии, необходимо соблюдать формы и процедуры Организации Объединенных Наций.
24. Один оратор предложил, чтобы в связи с усилиями по защите прав человека лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, была бы развита путем заключения конвенции первоначальная концепция международного habeas corpus или ампаро. Одной из целей было бы создание основной международной системы предоставления докладов в отношении задержанных лиц для того, чтобы установить по крайней мере их местонахождение и основание для их задержания. Были сделаны также предложения в отношении подготовки международного устава или конвенции о независимости судопроизводства, беспристрастности присяжных и заседателей и независимости адвокатов, а также в отношении подготовки доклада о взаимоотношении между правами человека и новым международным экономическим порядком, за которым должно последовать составление свода принципов или декларации по этому вопросу.
25. 28 августа 1979 г. был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.712) г-ном Бухдибой, г-ном Чаушу, г-ном Чоудхури, г-ном Эль Хани, г-ном Ферреро, г-ном Келиным, г-ном Халифой, г-ном Сади, г-ном Сингви и г-жой Варзази. Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединились г-н Физек и г-н Халми. На 851-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Чоудхури.
26. Г-жа Варзази предложила не предоставлять наблюдателям и представителям неправительственных организаций возможности для выступлений во время принятия резолюций. Предложение было принято 14 голосами против 2 при 7 воздержавшихся.
27. Г-н Уайтэкер представил устную поправку к пункту 2 постановляющей части проекта резолюции.
28. Подкомиссия 13 голосами против 3 при 5 воздержавшихся постановила перенести рассмотрение проекта резолюции на следующее заседание.
29. На 852-м заседании поправка г-на Уайтэкера с внесенными в нее поправками была принята 15 голосами при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.
30. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят 22 голосами, при этом никто не голосовал против и никто не воздержался.
31. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 1А (XXXII).

32. 29 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.716) г-ном Ферреро, г-ном Халифой и г-жой Кестьо. Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединился г-н Джимета. На 851-м заседании проект резолюции был вынесен на обсуждение г-жой Кестьо. Г-н Келин предложил исключить часть пункта 3 постановляющей части, начинающуюся словами "и в случае необходимости". Г-н Сингви предложил исключить весь пункт 3 постановляющей части. Предложение г-на Сингви было отклонено 9 голосами против 9 при 4 воздержавшихся. Предложение г-на Келина было отклонено 8 голосами против 9 при 4 воздержавшихся.

33. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят 17 голосами против 2 при 3 воздержавшихся.

34. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI раздела А, как резолюция 1 В (XXXII).

35. На своем 852-м заседании Подкомиссия приняла решение напомнить о своей резолюции 8 (XXXI) и предложить Генеральному секретарю представить отчет Подкомиссии относительно применения вышеуказанной резолюции и отложить рассмотрение данного подпункта до своей следующей сессии. (См. глава 16, раздел В, решение 2).

III. НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ
И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ; ОКАЗЫВАЕМОЙ КОЛОНИАЛЬНЫМ И РАСИСТСКИМ
РЕЖИМАМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ, ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

36. Подкомиссия рассмотрела пункт 5 повестки дня на своих 831-м, 832-м и 852-м заседаниях 22 августа и 5 сентября 1979 года.

37. Ей был представлен окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком г-ном Ахмедом Халифа (E/CN.4/Sub.2/425 и Add.1-3).

38. Представляя доклад, Специальный докладчик сослался на свое исследование, содержащееся в документе E/CN.4/Sub.2/383/Rev.1, и сказал, что этот документ подтвердил предположение о том, что предоставление помощи колониальным и расистским режимам в южной части Африки имеет неблагоприятные последствия для осуществления прав человека и основных свобод притесняемых народов в этом районе. Было весьма логичным приложить к этому исследованию перечень, в котором перечислены банки, фирмы и другие организации, которые представляют помощь колониальным и расистским режимам в южной части Африки. Перечень, содержащийся в документе E/CN.4/Sub.2/425, является сводкой доказательств виновности. Он является предостережением всему миру и должен повлиять на всемирные средства массовой информации для разоблачения скрытой поддержки апартеида. Перечисление людей всегда было более эффективным, чем перечисление просто фактов, и обычно вызвало такую реакцию, как, например, попытка оправдания или исправления положения. Для завершения этого перечня было необходимо объединить усилия с другими органами Организации Объединенных Наций. Специальный докладчик высказал мнение о том, что этот перечень следует постоянно обновлять, поскольку постоянно происходят изменения, требующие добавления и исключения. Таким образом, он предположил, что его задача завершена настоящей подборкой нескольких сотен случаев, и он просил Подкомиссию освободить его от выполнения этой задачи в качестве Специального докладчика и, следовательно, от его обязанности вновь докладывать Подкомиссии. Он предложил, чтобы доклад был передан Комиссии для осуществления деятельности в связи с ним и чтобы он придерживался обычной практики, когда бы его доклад не обсуждался ^{1/}.

39. Все выступающие поблагодарили г-на Халифа за его окончательный доклад. Большинство выступающих поздравили его с блестящим качеством его ценной работы и отметили, что он подготовил доклад в соответствии с руководящими указаниями Подкомиссии и Комиссии по правам человека. Было отмечено, что Специальный докладчик завершил осуществление своих сложных полномочий.

40. Различные выступающие заявили, что любая помощь, предоставляемая расистским режимам в южной части Африки, способствует их сохранению и, следовательно, приводит к неблагоприятным последствиям для осуществления прав человека в целом. Очевидно, что можно достигнуть прогресса лишь в том случае, если правительства стран, банки, фирмы и другие организации которых предоставляют какую бы то ни было помощь расистским режимам, положат конец этой деятельности. Если Комиссия не будет оказывать давление на правительства, с тем чтобы они приняли строгие меры в отношении упомянутых в перечне фирм, усилия, потраченные на составление доклада, будут напрасными. Перечень, представленный в докладе, как было сказано, равноценен доказательству prima facie вины соответствующих стран, и они должны продемонстрировать, что они не виновны в предоставлении помощи расистским режимам в южной части Африки.

41. Другие выступающие заявили, что просто наличие компании или дипломатической миссии в южной части Африки не является помощью колониальным и расистским режимам. Некоторые компании действительно пытались что-либо изменить в этой части мира, и клеймить их

^{1/} Более полное резюме заявления Специального докладчика содержится в документе E/CN.4/Sub.2/SR.831.

позором как соучастников будет в корне неверно. Было высказано мнение о том, что существование отношений с какой-либо страной, будь они дипломатическими, политическими или торговыми отношениями, не является помощью *ipso facto* стране или его правящему режиму.

42. Некоторые выступающие подчеркнули, что в соответствии с сообщениями прессы ряд стран, в частности Израиль, предоставлял непосредственную военную помощь расистским режимам в южной части Африки. Можно сказать, что они помогли создать ядерный арсенал в этом районе мира.

43. Некоторые выступающие подтвердили то, что другие страны, которые имеют торговые или другие отношения с южной частью Африки, не были включены в перечень.

44. Различные выступающие выразили сожаление по поводу того, что лишь несколько правительств ответили на просьбу Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 2 (XXXI) Подкомиссии в отношении предоставления замечаний по тем частям перечня, которые относятся к ним.

45. Наиболее удовлетворительным ответом был ответ от Дании. В этом отношении наблюдатель из Норвегии сказал, что ответ Дании предоставил информацию по объединенной северной программе действий, принятой в марте 1978 года правительствами Скандинавских государств. Некоторые выступающие отметили, что как новое правительство Ирана, так и правительства Швеции и других государств предприняли положительные шаги по прекращению всяческого сотрудничества с режимами южной части Африки.

46. Большинство выступающих предложили придать перечню, подготовленному г-ном Халифа как можно более широкую гласность. Некоторые выступающие также предложили создать рабочую группу, которая разработает систему санкций, применяемых по отношению к государствам, компаниям, банкам и общественным организациям которых предоставляют политическую, экономическую, военную и другие виды помощи расистским режимам в южной части Африки.

47. В своих заключительных замечаниях Специальный докладчик выразил свою признательность за одобрение и поддержку, которую он получил. Ряд выступающих отметили, что отсутствие названий некоторых других стран придает перечню несбалансированный характер, однако он не мог придумывать другие случаи для того, чтобы создать впечатление беспристрастности. Он будет рад, если будет представлена информация по фирмам в других районах мира. Он включит их в перечень после изучения. Он поддержал предложение о том, что пересмотренный доклад следует приложить к первоначальному докладу (E/CN.4/Sub.2/383/Rev.1), и он готов написать общее вступление к перечню.

48. 29 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.715) г-ном Амадео, г-ном Бухдибой, г-ном Чауцу, г-ном Чоудхури, г-жой Даас, г-ном Эль Хани, г-ном Физеком, г-ном Сади, г-ном Сингви и г-жой Варзази. Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединился г-н Джимета. На 852-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Бухдибой.

49. На том же заседании секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

50. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.

51. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел A, как резолюция 3 (XXXII).

IV. НОВЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПОРЯДОК
И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

52. Подкомиссия рассмотрела пункт 13 повестки дня на своих 832-м, 853-м заседаниях, состоявшихся 22, 23 и 24 августа и 5 сентября 1979 года.
53. В соответствии с резолюцией 4 (XXXV) Комиссии по правам человека от 2 марта 1979 года на рассмотрение Подкомиссии был представлен доклад Генерального секретаря о международных аспектах права на развитие (E/CN.4/1334), некоторые соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи (приведенные в документы A/AC.196/L.2) и доклад ЮНЕСКО о "совещании экспертов по правам человека, потребностям человека и установлению нового международного экономического порядка" (документ ЮНЕСКО, SS/CONF.630/12).
54. Многие члены Подкомиссии отметили, что взаимосвязь между установлением нового международного экономического порядка и содействием осуществлению прав человека является одним из наиболее сложных, важных и широких вопросов, находящихся на рассмотрении Комиссии. Указывалось, что рассмотрение этого вопроса является особенно своевременным, учитывая содержащееся в резолюции 32/174 постановление Генеральной Ассамблеи о созыве в 1980 году специальной сессии Ассамблеи для оценки прогресса, достигнутого в деле установления нового международного экономического порядка. Был упомянут пункт 1 "f" резолюции 32/130, в которой Генеральная Ассамблея постановила, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в области прав человека должен учитывать принцип, заключающийся в том, что "реализация нового международного экономического порядка является необходимым элементом для эффективного содействия правам человека и основным свободам, и этому также должно быть уделено первоочередное внимание". Отмечалось также решение 1979/30 Экономического и Социального Совета провести в 1980 году семинар в рамках программы консультативного обслуживания в области установления нового международного экономического порядка и прав человека.
55. Ряд ораторов напомнил о том, что важное значение содействия осуществлению прав человека в контексте программ развития было подтверждено в ряде документов Организации Объединенных Наций. Конкретно упоминались главы I и II Хартии экономических прав и обязанностей государств (резолюция 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи) и статья 2 Декларации социального прогресса и развития (резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи). Были также упомянуты статья 25 Всеобщей декларации прав человека и статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
56. Большинство ораторов отмечали, что понятие развития выходит за пределы экономического роста и охватывает удовлетворение как материальных, так и нематериальных потребностей; включая полное уважение прав человека. Один из ораторов заявил, что согласование целей экономических, социальных и культурных прав, с одной стороны, с целями гражданских и политических прав - с другой, является весьма серьезной проблемой, стоящей перед Организацией Объединенных Наций не только в ее деятельности в области прав человека, но также и во всей ее работе. Было отмечено, что эти две категории прав взаимосвязаны и неразделимы. Это подтверждается тем, что экономическому и социальному развитию препятствует отсутствие гражданских и политических прав в некоторых странах. Было также отмечено, что многие из жертв нарушений гражданских и политических прав являются лицами, деятельность которых посвящена содействию осуществлению экономических, социальных и культурных прав групп населения, лишенных этих прав.

57. Ряд членов Подкомиссии отметили жизненно важное значение разоружения как одной из предпосылок полного осуществления права на развитие. В этой связи было отмечено, что сокращение мировых затрат на вооружения на 10% высвободило бы ресурсы, которые можно было бы выделить на экономическое и социальное развитие.

58. Было отмечено, что, с точки зрения традиционной классификации прав человека, гражданские и политические права можно рассматривать как относящиеся к первому поколению прав, находящихся под международной защитой, а социальные, экономические и культурные права — как относящиеся ко второму поколению. Можно было бы отметить, что права "солидарного" характера, касающиеся таких всеобъемлющих задач, как развитие, охрана окружающей среды, мир и потребность в установлении нового международного экономического порядка, относятся к третьему поколению прав человека, для которых еще предстоит разработать аналитические методы и механизм по осуществлению.

59. Было высказано мнение о том, что в деле установления нового международного экономического порядка достигнут относительно небольшой прогресс. Было отмечено, что разрыв между развитыми и развивающимися странами становится все больше. Один из ораторов заявил, что задачи нового международного экономического порядка подразумевают решительное осуждение целей существующей системы и средств, используемых для их достижения. Этот же оратор остановился на "проблеме универсальности", которая, как было сказано, требует мобилизации потенциально противоречивых друг другу сил в рамках "солидарного подхода" к поискам нового порядка.

60. Ряд ораторов дали высокую оценку докладу Генерального секретаря (E/CN.4/1334). Один из ораторов отметил необходимость перейти от универсального анализа к более точному и тщательному анализу конкретных вопросов. В этой связи он предложил определить более точное значение права на развитие с помощью систематического анализа существующих правовых норм, проводить больше эмпирических секторальных исследований с целью содействия осуществлению права на развитие и рассмотреть стратегии по содействию осуществлению права на развитие на всех уровнях, начиная от глобального и кончая индивидуальным. В связи с правом на развитие ряд ораторов выразили мнение о том, что оно является как правом отдельных лиц, так и правом государств и других образований. Однако, по мнению одного из ораторов, это право можно охарактеризовать лишь как принадлежащее группам лиц, а не отдельным лицам.

61. Было отмечено, что разделение на международный экономический порядок, с одной стороны, и международный политический, социальный и культурный порядок — с другой, является ложным. Все эти вопросы вместе должны образовывать часть комплексного подхода к развитию. Одна из задач Подкомиссии заключается в изучении вопроса о том, какими должны быть правовые постулаты международного публичного порядка. Эти постулаты должны отражать взаимозависимость между правами человека, потребностями человека и человеческими ценностями, как это отмечалось в докладе ЮНЕСКО. Было отмечено, что границы развития сопряжены с потенциальной опасностью для осуществления прав человека и что необходимо изучить как фактические, так и теоретические проблемы, возникающие в этой связи. Была отмечена необходимость в установлении оперативных связей между стратегиями развития и целями прав человека. Было выражено мнение о необходимости установления международного публичного порядка, который охватывал бы экономические и правовые понятия, соответствующие цели ликвидации существующего неравенства. Такой порядок мог бы предусмотреть создание определенного регулирующего механизма с целью обеспечения того, чтобы транснациональные корпорации вносили свой вклад в осуществление права на развитие. Было предложено рассмотреть

вопрос о системе международной регистрации всех проектов экономической помощи, включая как проекты, финансируемые государством, так и проекты, финансируемые частным сектором, с целью содействия их большей подотчетности обществу. Было также предложено осуществлять "ревизию с точки зрения прав человека" для контроля за всеми капиталовложениями, производимыми с целью содействия развитию, и установить мировой налог на цели развития.

62. Были также сделаны предложения о том, чтобы краткие отчеты о прениях Подкомиссии и все резолюции, принятые в связи с этим пунктом повестки дня, были переданы Комиссии по правам человека с просьбой включить их в число материалов, которые через посредство Экономического и Социального Совета будут представлены Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии в 1980 году. Большинство ораторов выразили согласие с предложением уполномочить одного или нескольких членов Подкомиссии присутствовать на семинаре по вопросу о правах человека и новом международном экономическом порядке, который будет проведен в 1980 году, для того чтобы высказать мнения Подкомиссии, выраженные на ее тридцать второй сессии.

63. Ряд членов Подкомиссии высказали предположение о том, что было бы целесообразным назначить Специального докладчика для подготовки исследования по тем аспектам взаимосвязи между установлением нового международного экономического порядка и поощрением и защитой прав человека, которые еще не были достаточно изучены или находятся в процессе надлежащей разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций. Один из членов Подкомиссии заявил, что на данной стадии было бы преждевременным назначать Специального докладчика и что было бы целесообразнее более четко определить эти вопросы, прежде чем принимать такие меры.

64. 27 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.710) г-ном Картером, г-ном Чоудхури, г-жой Даэс, г-ном Эль Хани, г-ном Ольгин Ольгином и г-ном Уайтзекером. Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединились г-н Амадео, г-н Бухдиба, г-н Джимета, г-н Келин, г-н Мартинес Баэс, г-н Мартинес Кобо и г-н Сади. На 853-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-жой Даэс.

65. На том же заседании секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

66. 31 августа 1979 года была представлена поправка к этому проекту резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.719/Rev.1) г-ном Сади. На 853-м заседании поправка была внесена на обсуждение г-ном Сади. Подпоправка была принята г-ном Сади, и его поправка была принята соавторами проекта резолюции.

67. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.

68. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 8 (XXXII).

V. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДЕТСКОГО ТРУДА

69. Подкомиссия рассмотрела пункт 12 повестки дня на своих 835-м, 836-м и 853-м заседаниях, состоявшихся 24 августа и 5 сентября 1979 года.

70. Во исполнение пункта 12 резолюции 6 В (XXXI) Подкомиссии Генеральный секретарь подготовил доклад по данному вопросу, который был направлен Рабочей группе по рабству на ее пятой сессии и Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/A3.229 - E/CN.4/Sub.2/433). Кроме того, Подкомиссия располагала соответствующей документацией, представленной Международным бюро труда, и рядом монографий по странам, подготовленных Обществом борьбы с расизмом для защиты прав человека, которые также были представлены Рабочей группе по рабству.

71. Подкомиссия заслушала заявление представителя Международной организации труда. Он отметил, что основной целью политики МОТ является полная ликвидация детского труда в долгосрочной перспективе. В то же время МОТ приняла ряд мер по защите работающих детей в краткосрочном плане. Оратор охарактеризовал работу МОТ в области установления трудовых стандартов, технической помощи и исследовательскую деятельность. Он отметил, что одной из основных причин эксплуатации детского труда является недостаточный уровень развития соответствующих стран, что объясняет чрезвычайную бедность семьи и тот факт, что ребенок вынужден работать для того, чтобы вносить свой вклад в доход семьи. Среди других причин, выявленных МОТ, можно назвать отсутствие возможностей получения образования, недостаточный надзор за выполнением соответствующего законодательства, а также неосведомленность и безразличие общественного мнения.

72. В ходе прений ряд ораторов отметил, что многие развивающиеся страны сталкиваются с серьезными трудностями в принятии и претворении в жизнь соответствующего законодательства. Они отметили, что бедность и голод, отсутствие медицинского обслуживания и возможностей получения образования лишают сотни миллионов детей во всем мире возможности полностью использовать свои права. Это положение не может быть исправлено без создания более справедливого международного порядка. Кроме того, миллионы детей все еще являются жертвами расизма и апартеида, которые порождают особенно порочные формы эксплуатации.

73. Многие ораторы подчеркнули необходимость проведения различия между работой, выполняемой детьми, как вклад в работу семей, особенно в сельских районах, и эксплуатацией детского труда для частной прибыли. Они отметили, что в первом случае дети обычно работают под наблюдением своих родителей или других членов семьи и им поручаются задания, соответствующие их физическому и умственному развитию. Такая работа не противоречит школьному обучению или другой подготовке и развивает у детей чувство самостоятельности и полезности для их общества. В некоторых странах работа является частью физической и технической подготовки детей.

74. Эти ораторы подчеркнули, что Подкомиссию должен волновать вопрос об эксплуатации детей во всех ее формах, будь то в промышленности, в кустарном промысле, сельском хозяйстве, уличной торговле или путем проституции, продажи для усыновления или иным путем. Ряд ораторов сослался на исследование, проведенное некоторыми неправительственными организациями и представленное Рабочей группе по рабству на ее пятой и предыдущей сессиях. Представители этих неправительственных организаций представили также Подкомиссии доклад о некоторых своих выводах.

75. Ряд ораторов отметил также, что вопрос об эксплуатации детского труда, безусловно, входит в сферу компетенции Подкомиссии, поскольку положения о запрещении такой эксплуатации содержатся в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Декларации о правах ребенка, а также в дополнительной Конвенции об упразднении рабства, работоторговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, когда речь идет об эксплуатации в результате передачи ребенка третьему лицу. Они выразили мнение о том, что Подкомиссия может внести существенный вклад в проведение Международного года ребенка, используя свой особый опыт для изучения этого вопроса во всех его аспектах, как-то юридических, экономических, социальных, культурных, психологических.

76. Ряд ораторов выразил мнение, что такое исследование должно быть проведено Специальным докладчиком в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и соответствующими неправительственными организациями.

77. Одна из членов Подкомиссии предложила также, чтобы Подкомиссия включила вопрос об эксплуатации детского труда в качестве постоянного пункта своей повестки дня и обратилась с просьбой к Рабочей группе по рабству ежегодно представлять Подкомиссии доклад по этому вопросу. Она рекомендовала также, чтобы Подкомиссия рассмотрела возможность содействия проведению информационных кампаний в сотрудничестве с соответствующими учреждениями в тех странах, где существует эксплуатация детского труда, с тем чтобы информировать семьи о правах ребенка в рамках национального законодательства и международных документов и способствовать ознакомлению общественности с этой проблемой. Она, кроме того, предложила, чтобы Подкомиссия обратилась с призывом ко всем правительствам принять и обеспечить выполнение соответствующего законодательства для защиты работающих детей. По ее мнению, следует установить сотрудничество с соответствующими специализированными учреждениями, Верховным комиссаром по делам беженцев и Красным Крестом в целях ликвидации эксплуатации детского труда и торговли детьми.

78. По мнению другого члена Подкомиссии, существующие международные документы, разработанные либо Организацией Объединенных Наций, либо МОТ, охватывают лишь некоторые аспекты данной проблемы; кроме того, эти документы ратифицировало лишь небольшое число стран. По его мнению, существует необходимость в более общем документе, не требующем ратификации, таком, как международная декларация, охватывающая все аспекты вопроса эксплуатации детского труда и защиты работающих детей. По его мнению, такая декларация должна быть разработана под руководством Организации Объединенных Наций, поскольку проблема, которой она будет касаться, состоит из различных аспектов, выходящих за компетенцию МОТ.

79. Председатель Рабочей группы по рабству обратил внимание Подкомиссии на доклады по эксплуатации детского труда в некоторых странах, представленные неправительственными организациями Рабочей группе на ее пятой сессии, которая только что завершила свою работу. Он выразил сожаление в связи с тем, что в силу принятого в 1976 году решения рассматривать вопрос о рабстве через каждые два года, Подкомиссия сможет рассмотреть доклад Группы лишь на тридцать третьей сессии. По его мнению, деятельность Рабочей группы будет иметь смысл лишь в том случае, если Подкомиссия сможет безотлагательно принимать эффективные меры. В связи с этим он призвал Подкомиссию пересмотреть свое решение.

80. 27 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.711) г-ном Картером, г-ном Халифой, г-ном Мартинесом Баэсом, г-ном Мартинесом Кобо и г-жой Варзази. Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединились г-н Чаушу, г-н Эль Хани, г-н Физек и г-н Джимета. На 853-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Мартинесом Кобо.
81. На том же заседании секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.
82. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.
83. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 7 А (XXXII).
84. 29 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.717) г-ном Чоудхури, г-жой Даэс и г-ном Уайткером. Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединилась г-жа Варзази. На 853-м заседании проект был внесен на обсуждение г-жой Даэс.
85. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.
86. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 7 В (XXXII).

VI. МЕРЫ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И РОЛЬ ПОДКОМИССИИ

87. Подкомиссия рассмотрела пункт 4 повестки дня на своих 837-м, 838-м и 852-м заседаниях, состоявшихся 27 августа и 5 сентября 1979 года.

88. На рассмотрение Подкомиссии были представлены следующие документы: доклад Рабочей группы Подкомиссии, созданной в соответствии с резолюцией 1 (XXXI) Подкомиссии и решением 1979/31 Экономического и Социального Совета (E/CN.4/Sub.2/424), предварительный документ, представленный Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 2 резолюции 3 (XXX) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/L.679), предварительный документ, представленный Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 3 резолюции 3 (XXX) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/L.680), доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюциями 33/99 и 33/100 Генеральной Ассамблеи (E/1979/15 и Add.1), и доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации (Женева, 14-25 августа 1978 года) (A/CONF.92/40).

89. На 837-м заседании председатель-докладчик Рабочей группы Подкомиссии г-н Ахмед Халифа представил доклад Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/424). Он отметил, что нет ничего плохого в принятии Подкомиссией решения по этому пункту повестки дня в пределах сферы ее ведения, несмотря на рекомендации, которые будут приняты на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в отношении предварительной пятилетней программы деятельности, которая может быть осуществлена во второй половине Десятилетия (E/1979/15 и Add.1). Тем не менее он подчеркнул важное значение координации и сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в области борьбы против расизма и расовой дискриминации. Заглавие предлагаемого исследования условий, приводящих к возникновению расизма (E/CN.4/Sub.2/424, пункт 4 A "iii"), можно было бы изменить, с тем чтобы отразить социальные, экономические и культурные факторы, лежащие в основе этих условий ^{2/}.

90. Рабочая группа сделала следующие рекомендации:

"А. Исследования

Рабочая группа рекомендует включить в программу работы Подкомиссии на оставшийся период Десятилетия следующие исследования.

- i) Дискриминационное обращение с расовыми группами на различных уровнях отправления уголовного правосудия, таких как полицейские и/или судебные расследования, задержание, заключение, суд и исполнение приговоров.
- ii) Процедуры обжалования, доступные жертвам расовой дискриминации.
- iii) Условия, приводящие к возникновению расизма, включая обзор роста или сокращения расизма и расовой дискриминации.

^{2/} Более подробно с выступлением председателя-докладчика Рабочей группы можно ознакомиться в документе E/CN.4/Sub.2/SR.837.

В. Доклады

Рабочая группа рекомендует Подкомиссии рассмотреть в качестве первоочередной задачи в рамках ее программы работы на оставшийся период Десятилетия два предварительных доклада, подготовленных секретариатом в соответствии с пунктами 2 и 3 постановляющей части ее резолюции 3 (XXX) (E/CN.4/Sub.2/L.679 и E/CN.4/Sub.2/L.680) с целью формулирования конкретных предложений в отношении действий, которые могут быть предприняты правительствами и частными организациями.

С. Прочая деятельность

i) Рабочая группа рекомендует, чтобы Подкомиссия в рамках своего вклада в деятельность в рамках Десятилетия предприняла осуществление программы распространения информации, основанной на ее докладах и исследованиях, в упрощенной форме с целью ознакомления широкой общественности с фактами в области расизма и расовой дискриминации.

ii) Рабочая группа рекомендует Подкомиссии по возможности направлять своих представителей на семинары, конференции, совещания, кружки, беседы за круглым столом и т.д., организованные в рамках Десятилетия Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями, межправительственными организациями и неправительственными организациями с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете.

iii) Рабочая группа подчеркнула важное значение координации и сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций при рассмотрении различных аспектов расовой дискриминации. В этой связи рекомендуется поддерживать тесные связи соответственно с ЮНЕСКО по вопросам, связанным с образованием и средствами массовой информации, и с МОТ по вопросу, связанному с трудом и трудящимися-мигрантами.

iv) Рабочая группа рекомендует, чтобы Подкомиссия получала регулярно информацию о действиях правительств и частных групп по борьбе против расизма и расовой дискриминации".

91. Все ораторы по достоинству оценили деятельность председателя-докладчика и членов Рабочей группы и в целом поддержали рекомендации, содержащиеся в докладе.

92. Было выражено мнение о том, что расизм и расовая дискриминация существуют во многих районах мира и проявляются в различных формах, из которых наиболее жестокой является апартеид в южной части Африки. Некоторые ораторы упомянули об условиях двойной дискриминации в отношении женщин на основании пола и расы. Было отмечено, что Подкомиссии следует внимательно наблюдать за определенными условиями, поскольку они, в случае их сохранения, могли бы обосновать проведение Подкомиссией серьезного исследования. Ораторы отметили практику расовой дискриминации в южной части Африки, на Ближнем Востоке, в Европе и в Северной Америке. Сионизм, практикуемый в отношении палестинского народа и на оккупированных арабских территориях, был назван некоторыми ораторами одной из форм расизма и расовой дискриминации.

93. Некоторые члены Подкомиссии одобрили Декларацию и Программу действий, принятые на Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации (Женева,

14-25 августа 1978 года), и резолюции Организации Объединенных Наций, осуждающие расизм, расовую дискриминацию и апартеид. Однако эти члены Подкомиссии отметили, что в результате сохранения апартеида и расовой дискриминации, которые представляют собой нарушение прав человека и угрозу миру и безопасности, следует предпринять совместные усилия и решительные действия в целях поощрения политической воли и обеспечения осуществления этих документов.

94. Ораторы, в частности, отметили следующие пути и средства обеспечения эффективной борьбы против расизма и расовой дискриминации:

- a) изучение коренных причин расизма и расовой дискриминации и принятие мер, ориентированных на деятельность по борьбе с ними;
- b) введение специального законодательства, запрещающего расовую дискриминацию;
- c) обеспечение соответствующих процедур правовой защиты и возмещение ущерба для жертв расовой дискриминации;
- d) использование образования и культуры и распространение информации;
- e) использование опыта различных стран в борьбе против расовой дискриминации;
- f) прекращение всякого сотрудничества с Южной Африкой и воздержание от установления каких-либо отношений с властями бантустанов, созданных режимом апартеида, и дальнейшее объединение усилий правительств, системы Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций с консультативным статусом в Экономическом и Социальном Совете в поддержку народов, борющихся против расовой дискриминации.

95. Ораторы предложили при принятии решения в отношении предлагаемых исследований учитывать следующие аспекты З:

- a) исследования и доклады обычно подготавливаются медленно и в связи с этим после их публикации являются неактуальными и, кроме того, они не доходят быстро до широкой общественности; эти упущения следует устранить;
- b) в предлагаемом исследовании условий, приводящих к возникновению расизма, следует изучить объективные условия демографического, экономического, физиологического, социологического, культурного или политического характера, лежащие в основе этих условий. Однако, прежде чем приступить к такому исследованию, Подкомиссии следует ознакомиться с исследованиями, проведенными в этой области ЮНЕСКО;
- c) трудности в области создания "барометра" для определения усиления или уменьшения расовой дискриминации, вероятно, можно было бы преодолеть путем использования достижений общественных наук, связанных с расизмом и расовой дискриминацией. Было также отмечено, что эти достижения должны быть соответствующим образом отражены в исследованиях и резолюциях;

З О предлагаемых исследованиях, упомянутых в подпунктах "b", "d", "e", "f" и "h", говорится в пункте 4 А доклада Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/424).

- d) заглавия предлагаемых исследований о процедурах обжалования и условиях, приводящих к возникновению расизма, необходимо изменить следующим образом:
- i) виды условий, приводящих к возникновению расизма, и процедуры обжалования, доступные жертвам расовой дискриминации;
 - ii) виды условий, приводящих к возникновению расизма, и трудности искоренения расизма, расовой дискриминации и сегрегации, включая наблюдение за усилением или ослаблением расизма и расовой дискриминации;
- e) предлагаемое исследование о дискриминационном обращении с расовыми группами должно охватывать дискриминационное обращение с отдельными лицами, относящимися к этническим, религиозным и языковым группам;
- f) для предлагаемого исследования условий, приводящих к возникновению расизма, необходимо иметь монографии по странам и изучить условия в государствах-членах Организации Объединенных Наций, что, таким образом, может привести к возникновению спора о наличии или отсутствии расовой дискриминации в соответствующих странах;
- g) при подготовке предлагаемых исследований следует полностью изучить краткие отчеты Комитета по ликвидации расовой дискриминации;
- h) в предлагаемом исследовании условий, приводящих к возникновению расизма, следует скорее подчеркнуть сходство между разными расовыми группами, чем преувеличивать различие между ними. Такое исследование должно носить конкретный, направленный на принятие определенных мер, характер и проводиться в сотрудничестве с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. Заглавие этого исследования также необходимо изменить следующим образом: "Виды идеологий или убеждений, представляющих собой расизм или приводящих к его возникновению";
- i) при подготовке новых исследований следует использовать или обновить предыдущие исследования; в этой связи было упомянуто исследование по вопросу о равенстве при отправлении правосудия, исследование по вопросу о расовой дискриминации, исследование по вопросу о неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки для осуществления прав человека, и исследование по вопросу о правах лиц, относящихся к этническим, религиозным и языковым меньшинствам;
- j) Подкомиссии следует учитывать ресурсы, имеющиеся в Отделе прав человека, при рекомендации новых исследований и докладов, которые могут повлечь за собой возложение чрезмерного бремени на имеющиеся у Отдела ограниченные ресурсы.

96. Были предложены следующие темы для новых исследований:

- a) дискриминация и социально-экономическое положение, включая занятость и образование групп населения, находящихся в неблагоприятном положении;
- b) преднамеренное распространение расовых предрассудков и псевдонаучных расовых теорий через средства массовой информации;
- c) сионизм в его дискриминационной практике в отношении народа Палестины и на оккупированных арабских территориях;

d) осуществление Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Однако было отмечено, что такое исследование не может проводиться независимо от осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и что было бы целесообразным поручить его проведение одному из членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

97. Некоторые члены Подкомиссии отметили два предварительных доклада, подготовленных Генеральным секретарем во исполнение пунктов 2 и 3 постановляющей части резолюции 3 (XXX) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/L.679 и E/CN.4/Sub.2/L.680). Было выражено мнение о том, что в будущей работе над предметным вопросом этих докладов основной упор следует делать на оценке имеющейся информации и результатов деятельности, предпринимаемой правительствами и неправительственными организациями в борьбе против расовой дискриминации. Один из членов Подкомиссии предложил Подкомиссии разработать индекс докладов, исследований и других документов, подготавливаемых в области борьбы против расизма и расовой дискриминации, с тем чтобы создать своего рода банк данных, который мог бы быть использован правительствами, отдельными лицами, правительственными и неправительственными организациями.

98. Помимо вопросов и предложений, связанных с исследованиями и докладами, были подняты следующие вопросы в связи с другой деятельностью, которая могла бы осуществляться Подкомиссией:

a) несколько ораторов подчеркнули важное значение тесного сотрудничества с ЮНЕСКО, МОТ и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. Один из членов Подкомиссии подчеркнул, что доклады этого Комитета представляют собой прочную основу для обсуждения различных проблем в области расовой дискриминации;

b) было отмечено, что представительство Подкомиссии на других совещаниях, проводимых в рамках Десятилетия, имеет важное значение для того, чтобы наблюдать за деятельностью других органов в области борьбы против расовой дискриминации, способствовать работе их совещаний и информировать их о деятельности Подкомиссии. Некоторые члены Подкомиссии отметили целесообразность участия членов Подкомиссии в совещаниях частных организаций, обладающих признанным научным авторитетом и моральным престижем, для того чтобы способствовать информированию общественного мнения о серьезном характере проблем, связанных с расовой дискриминацией во многих районах мира;

c) ораторы выразили согласие с тем, что популяризация деятельности Подкомиссии необходима для обеспечения того, чтобы информация, содержащаяся в ее исследованиях и докладах, доходила до тех кругов общественности, для которых она предназначена. Тем не менее некоторые члены Подкомиссии отметили, что в этой связи следует проводить соответствующий отбор исследований и докладов и учитывать финансовые последствия, а также имеющиеся у Отдела прав человека ресурсы;

d) один из членов Подкомиссии предложил, чтобы о деятельности правительственных и частных групп в борьбе против расизма и расовой дискриминации, помимо Подкомиссии, регулярно информировалась бы также и Комиссия по правам человека.

99. Некоторые члены Подкомиссии напомнили о необходимости издания и широкого распространения исследований по геноциду и проблемам рабочих-мигрантов, подготовленных г-ном Рухашанхико и г-жой Варзази.

100. 28 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.713) г-ном Бухдибой, г-ном Ферреро и г-ном Физеком. Впоследствии к числу соавторов этого проекта резолюции присоединились г-н Амадео, г-жа Даэс и г-н Эль Хани. На 852-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Бухдибой.
101. На том же заседании секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.
102. 30 августа 1979 года была представлена поправка к проекту резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.721) г-ном Сади. На 852-м заседании поправка была внесена на обсуждение г-ном Сади. Она была принята соавторами проекта резолюции.
103. Проект резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.
104. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 2А (XXXII).
105. 29 августа 1979 года был представлен текст резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.718) г-ном Бухдибой, г-ном Чоудхури, г-жой Даэс, г-ном Эль Хани, г-ном Ферреро, г-ном Джиметой, г-ном Халифой и г-жой Варзази. На 852-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-жой Даэс.
106. На том же заседании секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.
107. Устные поправки к пункту 1 "а" постановляющей части проекта резолюции были приняты 13 голосами при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Было принято также решение внести соответствующие поправки в пункт 1 постановляющей части документа E/CN.4/Sub.2/L.713.
108. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.
109. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 2В (XXXII).
110. На 852-м заседании Подкомиссия приняла решение уполномочить покидающего свой пост председателя решить вопрос о представительстве Подкомиссии на заседаниях, в соответствии с пунктом 3 резолюции 2В (XXXII) (см. глава XVI, раздел В, решение 8).

VII. ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ЛИЦАМ,
ПОДВЕРГАЕМЫМ ЗАДЕРЖАНИЮ ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ
В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

111. Подкомиссия рассмотрела пункт 8 повестки дня на своих 839-841-м заседаниях и на 852-м заседании с 28 на 29 августа и 5 сентября 1979 года.

112. Комиссии были представлены предварительное исследование, подготовленное Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 5 E (XXXI) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/428); информация, полученная от правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций в связи с резолюцией 33/173 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1979/38 Экономического и Социального Совета (E/CN.4/Sub.2/429 и Add.1); информация, полученная от правительств, специализированных учреждений и региональных межправительственных организаций, представленная Генеральным секретарем в соответствии с резолюциями 7 (XXVII), 4 (XXVIII) и 3 A (XXIX) (E/CN.4/Sub.2/430 и Add.1), подготовленный секретариатом краткий обзор материалов, полученных от неправительственных организаций в соответствии с этими же резолюциями (E/CN.4/Sub.2/431); информация, полученная ранее в соответствии с этими резолюциями и в соответствии с резолюцией 8 (XXX), представленной в соответствии с резолюцией 17 (XXXV) Комиссии по правам человека (E/CN.4/Sub.2/407 и Add.1 и 2, 408 и 409); информация государств-членов в ответ на вопросник о пытках, представленная в соответствии с резолюциями 32/63 и 33/178 Генеральной Ассамблеи (A/33/196 и добавления), и соответствующие краткие отчеты Экономического и Социального Совета, представленные в соответствии с решением 1979/43 Совета (E/1979/SR.15 и E/1979/C/SR.18-25).

Ежегодный обзор событий, касающихся прав человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

113. Несколько выступающих подчеркнули значение ежегодного обзора, проводимого в соответствии с резолюцией 7 (XXVII) Подкомиссии, который позволяет Подкомиссии определить основные проблемы, связанные с правами человека применительно к задержанным лицам, и придавать гласности нарушения в этой области. Для достижения этой цели рассмотрение этих проблем в некоторой степени было изъято из полностью конфиденциальной процедуры, предусмотренной в резолюции 1503 (XLVII) ЭКОСОС.

114. Многие выступающие выразили признательность за информацию, представленную правительствами и неправительственными организациями, и за документацию, подготовленную секретариатом. Однако было выражено мнение, что информация, полученная от правительств, хотя и является ценной, но слишком часто состоит исключительно из текстов законов. Подкомиссии следует рассматривать не только тексты законов, но также и конкретные проблемы их осуществления. В этом отношении информация, полученная от неправительственных организаций, в целом рассматривается как полезное дополнение. Однако некоторые участники выразили пожелания, чтобы материалы, получаемые от этих организаций, были более всеобъемлющими как в отношении рассматриваемых стран, так и в отношении видов указываемых нарушений.

115. В отношении подготовленного секретариатом краткого обзора информации, полученной от неправительственных организаций, были сделаны многочисленные замечания, в частности в отношении произвольных арестов, недостаточной эффективности мер по исправлению таких положений, как амраго и habeas corpus в условиях чрезвычайного положения, задержание без права общения, содержание в заключении без суда, тайные лагеря заключения, команды смерти и другая незаконная деятельность полиции безопасности, исчезновение

лиц, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, казни без суда и следствия и нарушения прав человека применительно к лицам, находящимся в заключении в связи с осадным или чрезвычайным положением.

116. В ходе прений несколько выступающих указывали конкретные страны. Некоторые участники предложили Подкомиссии прекратить принятую в настоящее время практику не указывать названия стран, где, согласно сообщениям, постоянно нарушаются права человека для того чтобы позволить правительствам соответствующих стран ответить на такие обвинения.

117. Один из участников заявил, что в будущем Подкомиссия, возможно, рассмотрит целесообразность принятия принудительных мер, таких, как санкции, налагаемые в связи с апартеидом за грубое нарушение прав человека, например за пытки. Один из выступающих предложил, чтобы секретариат продолжал регистрировать тех, кто, согласно сообщениям, ответственен за грубое нарушение прав человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию в любых районах мира.

118. Кроме того, было предложено создать центр информации и документации, который будет запрашивать у правительств информацию о численности и характере случаев задержания и изучать предлагаемые нарушения прав человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию.

119. Однако некоторые участники выразили сожаление, что соответствующие органы до настоящего времени не позволили Подкомиссии создать полностью эффективный механизм для рассмотрения информации, представляемой в соответствии с резолюцией 7 (XXVII). Несмотря на то что положение постоянно ухудшается, о чем свидетельствует краткий обзор, по резолюциям 3 А (XXIV) и 5 В (XXXI) Подкомиссии, в которых запрашивается разрешение на создание рабочей группы для анализа полученных материалов и для подготовки ежегодного обзора, не было принято мер ни Комиссией по правам человека, ни Экономическим и Социальным Советом. Учитывая серьезность и безотлагательность этого вопроса, некоторые участники предложили вновь обратиться к Комиссии с этой просьбой.

Исследование по вопросу о независимости и беспристрастности судов, присяжных заседателей и экспертов-консультантов суда, а также независимости адвокатов

120. Большинство выступающих выразили признательность за подготовленное секретариатом предварительное исследование о независимости и беспристрастности судов, присяжных заседателей и экспертов-консультантов суда, а также независимости адвокатов (E/CN.4/Sub.2/428). Отмечались также полезное исследование г-на Абу Ранната о равенстве при отправлении судопроизводства и проекты принципов, связанные с этим вопросом, принятые Подкомиссией в резолюции 3 (XXIII).

121. Полученная от правительства информация свидетельствует о том, что законом обычно предусматриваются гарантии независимости и беспристрастности судов, присяжных заседателей и экспертов-консультантов суда, а также независимости адвокатов. Подкомиссии следует сосредоточить внимание в ее исследовании на определении того, осуществляются ли эти правовые положения и в какой степени они осуществляются с целью повышения достигнутого уровня независимости и беспристрастности и предупреждения любого возможного ухудшения положения. Некоторые выступающие обратили особое внимание на системы выборов или кооптации членов суда.

122. Несколько выступающих предложили рассмотреть этот вопрос в качестве отдельного пункта и назначить специального докладчика для подготовки доклада по нему на следующей сессии Подкомиссии.

123. Некоторые участники выразили надежду, что на основе этого доклада Подкомиссия сможет разработать свод правил в соответствии со статьей 10 Всеобщей декларации прав человека и статьей 14 Пакта о гражданских и политических правах.

Лица, пропавшие без вести

124. Подкомиссия выразила свою глубокую озабоченность сообщениями из различных частей мира, касающимися насильственного и недобровольного исчезновения лиц в результате злоупотреблений со стороны административных властей и органов безопасности или подобных организаций, часто в тех случаях, когда такие лица подвергались задержанию или тюремному заключению, а также в результате незаконных действий или широко распространенного насилия.

125. Все выступающие решительно осудили использование недобровольного исчезновения лиц, в частности в качестве метода политического воздействия. Они постановили просить правительства использовать все имеющиеся в их распоряжении средства для отыскания пропавших без вести лиц и для предотвращения новых исчезновений. Внимание обращалось на глубокие страдания и тяжелое материальное бремя, которое несут семьи и знакомые пропавших без вести лиц.

126. Было выражено общее мнение, что в соответствии с пунктом 2 постановляющей части резолюции 1979/38 Экономического и Социального Совета задача Подкомиссии в рамках пункта 8 заключается в рассмотрении вопросов, связанных с насильственным или недобровольным исчезновением лиц, с целью представления общих рекомендаций Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии. В связи с пунктом 3 постановляющей части этой же резолюции было высказано мнение, что сообщения о пропавших без вести лицах в соответствии с соответствующими резолюциями следует рассматривать в рамках пункта 7.

127. Некоторые выступающие высказали мнение, что Подкомиссия не уполномочена этими постановлениями открыто обсуждать конкретные заявления и что по крайней мере необходимо запросить разъяснение по этому вопросу у Комиссии по правам человека и у Совета.

128. Однако некоторые члены Подкомиссии высказали мнение, что рекомендации не могут быть сформулированы в абстрактном виде. По их мнению, Подкомиссия уполномочена обсуждать конкретные факты и заявления, на которые обращено ее внимание, с целью разработки полезных рекомендаций. Отмечалась безотлагательность этого вопроса, отмеченная в резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи. Если у членов Подкомиссии имеется какая-либо информация о местопребывании любого пропавшего без вести лица, их обязанность заключается в том, чтобы сообщить эту информацию Подкомиссии и Комиссии по правам человека независимо от какого бы то ни было принципа конфиденциальности. Некоторые выступающие упомянули об информации, направленной непосредственно им, в частности о списках тысяч фамилий лиц, которые, согласно заявлениям, пропали без вести.

129. Считалось недопустимым, что только правительственные или государственные органы ответственны за такие акты. Было отмечено, что многие неправительственные политические группировки также ответственны за исчезновение своих противников.

130. Некоторые выступающие предложили обратиться к Комиссии по правам человека с просьбой назначить группу экспертов для рассмотрения проблемы пропавших без вести лиц во всех случаях, когда это происходит. Эта группа должна действовать скорее в качестве консультативного органа, а не в качестве следственной комиссии.

131. Один из членов Подкомиссии высказал мнение, что назначение такой группы будет нереалистичным, поскольку она не сможет выполнить свою задачу, если, к примеру, ей придется рассматривать около 8 000 случаев. В любом случае, по его мнению, члены исследовательских органов региональных организаций, безусловно, лучше знакомы с проблемами своих регионов. Вместо этого он предложил просить Генерального секретаря вновь обратиться к правительствам с просьбой представить информацию о выполнении ими резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи.

132. Другой выступающий заявил, что эта проблема не является новой и что процедура, которая использовалась в отношении Чили, также может быть использована и в отношении других стран, по которым Подкомиссия располагает доказательствами prima facie об исчезновении большого числа лиц.

133. Некоторые члены Подкомиссии поддержали идею создания в рамках Организации Объединенных Наций аппарата по подготовке международных докладов — прообраза международной системы ампаро или habeas corpus, который будет стремиться отыскать пропавшие без вести лица и изучить причины их исчезновения.

134. Несколько выступающих предложили рассмотреть вопрос о пропавших без вести лицах в качестве отдельного пункта повестки дня следующей сессии Подкомиссии. Было высказано твердое мнение о том, что даже если Подкомиссия не в состоянии сразу же определить факты, эту проблему следует рассматривать в качестве безотлагательного вопроса и придавать ей исключительную важность.

Исследования последствий для прав человека последних событий, касающихся ситуаций, известных под названием осадного или чрезвычайного положения

135. Докладчик по исследованию последствий для прав человека последних изменений относительно положения, известного как осадное или чрезвычайное положение, г-жа Кестьо разъяснила, что ее предварительное исследование не готово, поскольку Экономический и Социальный Совет только в мае принял решение уполномочить Подкомиссию обратиться к ней с просьбой продолжить ее исследование. Поэтому она смогла подготовить лишь неофициальный проект для обсуждения заинтересованными членами Подкомиссии. Она попытается представить доклад на следующей сессии Подкомиссии.

Прочие вопросы

136. Один из выступающих высказал мнение, что рассмотрение Комиссией по правам человека проекта конвенции о борьбе с применением пыток продвигается слишком медленно, и предложил просить Комиссию уполномочить Подкомиссию завершить разработку конвенции.

137. Был также проявлен интерес к положению дел в связи с проектом свода принципов в отношении защиты прав человека применительно ко всем лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, который был направлен правительствам для подготовки замечаний с целью его рассмотрения Генеральной Ассамблеей на своей тридцать пятой сессии; к проекту принципов медицинской этики, представленному Всемирной организацией здравоохранения Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии; к проекту международной конвенции о борьбе со взятием заложников; к проекту кодекса поведения должностных лиц, занимающихся отправлением правосудия, который также был представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии. Некоторые выступающие выразили надежду, что в соответствии с этим проектом кодекса

государства-участники включают в программу подготовки этих должностных лиц вопросы прав человека. Кроме того, была подчеркнута необходимость воспитания в самом раннем возрасте чувства нетерпимости к пыткам и другим грубым нарушениям прав человека и чувства обязанности сообщать о них во всех случаях.

138. 30 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.720) г-ном Чоуджури, г-жой Даэс, г-ном Эль Хани, г-ном Ферреро, г-ном Физеком, г-ном Ольгин Ольгином, г-ном Джиметой, г-ном Келиным, г-жой Кестьо, г-ном Сади, г-жой Варвази и г-ном Уайткером. На 852-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-жой Кестьо.

139. Текст резолюции был принят без голосования.

140. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI раздела А как резолюция 5 А (XXXII).

141. 3 сентября 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.724) г-ном Буждибой, г-жой Даэс, г-ном Ферреро, г-ном Мартинесом Баэсом, г-жой Кестьо, г-ном Сингви и г-ном Уайткером. На 852-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-жой Кестьо.

142. На том же заседании секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

143. Г-н Амадео предложил провести раздельное голосование по пункту 4 постановляющей части проекта резолюции. Этот пункт был сохранен 12 голосами против 3 при 5 воздержавшихся.

144. Текст резолюции в целом с внесенными в него поправками был принят 16 голосами против 2 при одном воздержавшемся.

145. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI раздела А как резолюция 5 В (XXXII).

146. На 854-м заседании Подкомиссия приняла решение о создании группы экспертов в соответствии с пунктом 3 резолюции 5 В (XXXII) (см. решение 7 раздела В, глава XVI).

VIII. ИЗУЧЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ ДИСКРИМИНАЦИИ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ

147. Подкомиссия рассмотрела пункт 11 повестки дня на своих 824-м и 843-м заседаниях, состоявшихся 29 и 30 августа 1979 года.

148. Подкомиссия рассмотрела доклады (E/CN.4/Sub.2/L.684 и E/CN.4/Sub.2/L.707), представленные Специальным докладчиком г-ном Хосе Р. Мартинесом Кобо, в соответствии с резолюцией 6 (XXVII) Подкомиссии.

149. Представляя свой последний доклад (E/CN.4/Sub.2/L.707), Специальный докладчик указал, что он глубоко озабочен скорейшим завершением исследования и надеется, что он сможет сделать это к следующей сессии. Задержка вызвана тем обстоятельством, что исследование основывается на монографиях по странам, а этот процесс требует дополнительного времени. Он заявил, что многие исследования, которые готовились таким методом, требовали даже еще большего времени. Учитывая растущую озабоченность в отношении осуществления прав человека, в Отделе прав человека готовится одновременно несколько исследований, а Отдел имеет перед собой и другие сложные задачи, которым часто уделяется большее внимание, чем подготовке исследований 4/.

150. Все выступавшие поблагодарили Специального докладчика за его доклад и приветствовали его в связи с представлением превосходного материала, в котором содержится значительный объем ценной информации и четкий юридический анализ.

151. Многие ораторы настаивали на том, чтобы Специальный докладчик сделал все от него зависящее для того, чтобы представить заключительный доклад на следующей сессии. В этой связи некоторые ораторы отметили, что Специальный докладчик уже сам объявил о необходимости обновления некоторых частей его доклада.

152. Был поднят вопрос о том, почему в докладе нет упоминаний об африканском регионе, однако не было дано надлежащего ответа.

153. Один из членов Подкомиссии заметил, что ключевая проблема заключается в том, будет ли коренное население интегрировано в общество в целом или оно будет рассматриваться неопределенно долгое время в качестве отдельной общности. Он добавил, что проблема дискриминации коренного населения не утратила своей важности; в некоторых частях мира коренное население все еще живет в условиях ужасающей нищеты на самой грани вымирания. Несколько ораторов отметили важность решения вопроса о том, не может ли предоставление специальной юридической защиты коренному населению само по себе являться одной из форм дискриминации. Один из сообщаемых случаев нарушения прав коренного населения на свою индивидуальную культуру и землю в другой части страны заключался в том, что две коренные народности, которые имели различные традиции, языки, законы и образ жизни, были вынуждены в соответствии с законодательством переселиться на общую территорию, которая должна быть обнесена забором из колючей проволоки.

4/ Более полное резюме выступления Специального докладчика содержится в документе E/CN.4/Sub.2/SR.842.

154. Один из ораторов упомянул случай в другой стране, касающийся аборигенов, которые все еще живут в отдаленных пастбищных районах, где их принуждают работать за небольшую плату или бесплатно. Условия часто вынуждают женщин заниматься проституцией с землевладельцами европейского происхождения. При отсутствии метрических записей им отказывают в таких правах на социальное страхование, как пособие по старости. Единственный путь для аборигенов избежать этих условий состоит в том, чтобы покинуть землю своих предков и направиться в город, где их ждут нищета, алкоголизм и болезни. Им отказывают в праве голоса и собраний, а недание попытки протестовать против дискриминационных условий работы подавлены местными властями.

155. Состоялись обширные прения о положении коренного населения в Австралии, Индии и Соединенных Штатах Америки. Один из членов Подкомиссии выразил сожаление в связи с тем, что неправительственные организации использовали право на выступление для того, чтобы подвергнуть нападкам страны, которые не имели возможности себя защитить. Сообщалось о конкретных событиях, якобы произошедших всего лишь за несколько дней накануне, а соответствующие правительства не были осведомлены о таких заявлениях.

156. Один из ораторов задал вопрос в отношении того, в какой степени можно содействовать осуществлению позитивных программ "обратной дискриминации" для того, чтобы достичь реального равенства для находящихся в неблагоприятном положении групп населения. Было высказано мнение, что вопрос об обратной дискриминации подробно обсуждался десять лет назад. В пункте 2 статьи 2 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации установлены обязательства государств-участников в этом отношении, которые необходимо иметь в виду при обсуждении этого вопроса. В этом контексте был упомянут случай страны, где в соответствии с конституцией была создана добившаяся положительных результатов комиссия, которая функционирует постоянно и в качестве консультативного органа для решения проблем таких общин.

157. Один из ораторов указал, что имеются две основные цели: во-первых, защитить коренное население и сохранить их культурное наследие и, во-вторых, обеспечить минимальную степень их интеграции в общество. Одна из основных проблем заключается в том, чтобы обеспечить надлежащий характер интеграции, с тем чтобы дать возможность этим народностям полностью участвовать в получаемых этими обществами благами. Подчеркивание различий между народами могло бы создать постоянный источник трений как между государствами, так и внутри них. Важно найти общий знаменатель между народами и согласовать их различия.

158. Специальный докладчик, отвечая на замечания, сделанные в ходе прений, указал, что, по его мнению, необходимо предоставлять коренному населению специальный юридический статус. Он выразил мнение, что после завершения исследования Подкомиссия могла бы по-прежнему уделить особое внимание этим группам населения и что необходимо создать рабочую группу для ежегодного изучения их положения. Он указал, что для того, чтобы улучшить условия жизни коренного населения, одних юридических мер будет недостаточно; должны быть приняты также экономические и социальные меры. Он заявил, что необходимо достичь тонкого равновесия между тенденциями к интеграции и к автономии. Государства должны учитывать пожелания и предпочтения коренных групп населения и находить пути их координации с устремлениями самих государств.

159. На 853-м заседании Подкомиссия приняла решение предложить Специальному докладчику продолжить и завершить свою работу по проблеме (см. решение 4, раздел В, Гл. XVI).

IX. ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В
ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И
ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

160. Подкомиссия рассмотрела пункт 6 повестки дня на своих 843-м, 844-м и 854-м заседаниях 30 августа и 7 сентября 1979 года.

161. Во исполнение резолюции 14 (XXXV) Комиссии по правам человека вниманию Подкомиссии был представлен доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Никарагуа (E/CN.4/Sub.2/426).

162. В своем вступительном слове директор Отдела по правам человека отметил, что на рассмотрении Подкомиссии на ее предыдущей и текущей сессиях, согласно процедуре, определяемой резолюцией 8 (XXIII) Комиссии и резолюцией 1235 (XLII) Совета, был вынесен вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в двух странах, а именно в Демократической Кампучии и Никарагуа. Он сообщил Подкомиссии о том, что Комиссия постановила назначить специального докладчика для тщательного исследования положения в области прав человека в Экваториальной Гвинее и снять ограничение на распространение материала, представленного Комиссии по данному вопросу, согласно резолюции 1503 (XLVIII) Совета. Директор отметил, что во всех трех странах в период после принятия этих решений произошли коренные политические изменения. Он предложил членам Подкомиссии высказать свои мнения о возможной в этих условиях политике, т.е. относительно того, следует ли прервать проводимые исследования или же продолжить их с целью выяснения произошедших изменений и их причин, а также для обеспечения того, чтобы такие нарушения впредь не повторялись. Он поставил вопрос о целесообразности принятия Подкомиссией мер для расширения помощи странам и их народам для удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей и при этом сослался на недавно высказанный Генеральным секретарем призыв об оказании чрезвычайной международной помощи Никарагуа.

163. В ходе прений неоднократно делались ссылки на доклады о нарушениях прав человека и основных свобод в Демократической Кампучии, Никарагуа, Уганде и Экваториальной Гвинее. Председателю тридцать первой сессии Подкомиссии г-ну А. Будиба была выражена благодарность за проведенный им анализ документации по Демократической Кампучии, представленный тридцать первой сессии Комиссии (документ E/CN.4/1335). Некоторые ораторы также выразили свое удовлетворение собранной секретариатом информацией о Никарагуа и высказали подробные замечания по докладу Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/426).

164. Некоторые ораторы заявили, что мандат Подкомиссии или Комиссии не может быть изменен фактом смены правительства в соответствующих странах. Они высказали мнение о необходимости продолжения проводимых исследований, поскольку Подкомиссии никоим образом не известно, улучшилось ли положение в области прав человека в этих странах при новом правительстве. Некоторые ораторы заявили, что в тех случаях, когда новое правительство принимает серьезные усилия для исправления положения, исследование политики прежнего режима в области прав человека может содействовать новому правительству в принятии мер по установлению нового порядка. Было выражено мнение, что при проведении такого исследования необходимо предпринимать усилия, направленные на то, чтобы избежать промедления в восстановлении прав человека. Было отмечено, что опасность продолжения нарушений прав человека сохраняется и после прихода к власти нового правительства, особенно если оно принимает карательные меры против официальных лиц прежнего режима. Согласно этой точке зрения, Подкомиссии следует продолжать свои исследования до тех пор, пока она не убедится в исправлении положения. Один из ораторов отметил, что не следует применять одно правило на все случаи по смене правительств и что каждый случай необходимо рассматривать, исходя из его существа.

165. Некоторые ораторы подчеркнули необходимость продолжения тщательного расследования положений в этих странах по всем аспектам, в том числе экономическим, социальным, культурным или психологическим. Они заявили о важности извлечения из истории уроков для недопущения повторения аналогичных случаев грубого нарушения прав человека. Некоторые члены Подкомиссии предостерегли против того, чтобы проведение Подкомиссией исследований оставляло впечатление одобрения революций.

166. Некоторые участники поддержали предложение, сделанное директором Отдела и состоящее в том, что Комиссии следует стремиться к расширению гуманитарной помощи со стороны соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций жертвам нарушений прав человека и их семьям, находящимся в чрезвычайном положении в Никарагуа и Демократической Кампучии.

167. Некоторые ораторы выразили свое несогласие с мнением, что Подкомиссии и Комиссии следует продолжать изучение положения в странах, где произошла смена режима. По их мнению, такие исследования должны быть прерваны в ожидании дальнейших изменений, которые продемонстрируют эволюцию положения в области прав человека в этих странах. По мнению одного члена, Подкомиссия не является трибуналом и не может выносить решений относительно правительств или представителей прежнего режима. Другой член Подкомиссии указал на то, что причины смены режима не всегда одни и те же, он также отметил наличие трудностей процедурного характера при проведении исследований после такой смены. По его мнению, Подкомиссия не является контролирующим органом и не полномочна давать советы новому правительству или же оценивать создавшееся положение. Он предложил Подкомиссии запросить дальнейшие инструкции Комиссии относительно продолжения этих исследований.

168. Некоторые члены Подкомиссии, выходцы из различных географических районов мира, выразили серьезное беспокойство по поводу отмеченных случаев грубого нарушения прав человека в ряде стран. Было высказано мнение, что ввиду повсеместного распространения таких проблем Подкомиссии следует принять серьезные меры для исследования создавшихся ситуаций. По мнению одного члена Подкомиссии, Подкомиссии надлежит рассматривать положения и в других странах, помимо тех, которые, как правило, рассматриваются либо в Комиссии, либо в Подкомиссии. В этом контексте он упомянул об Аргентине, Афганистане, Западной Сахаре, Гватемале, Германской Демократической Республике, Кубе, Сальвадоре, Уругвае, Филиппинах, Центральноафриканской Империи, Южной Корее и Экваториальной Гвинее. Одновременно он выразил мнение, что Подкомиссия должна стремиться к извлечению уроков из опыта стран, где произошло улучшение положения в области прав человека, а также опыта стран, переходящих к демократическому правлению, таких, как Боливия, Доминиканская Республика, Перу, Уганда и Эквадор. Другой оратор указал на необходимость рассмотрения имеющих место, согласно утверждениям, нарушения прав человека в Бирме и Чаде.

169. Другой член Подкомиссии указал, что положение в области прав человека в Чили не улучшилось, несмотря на недавние попытки правительства этой страны изменить представление, сложившееся о нем за рубежом, путем принятия нового законодательства.

170. Один из ораторов, поддержанный другими членами Подкомиссии, заявил, что массовые казни лиц курдской национальности без надлежащего судебного разбирательства, наблюдаемые в Иране, являются нарушением всех договоров по правам человека, и в частности Международного пакта о гражданских и политических правах, ратифицированного Ираном. Она призвала Подкомиссию зафиксировать в протоколе серьезное беспокойство по поводу этих казней и призвать правительство Ирана положить им конец.

171. Некоторые ораторы обратились к вопросу о смертных приговорах и выразили мнение о необходимости рассмотрения смертной казни в соответствии с проблемой прав человека.

172. Некоторые ораторы отметили, что грубейшие нарушения прав человека и основных свобод по-прежнему наблюдаются в Палестине и на юге Африки, и призвали Подкомиссию уделить особое внимание положению в этих районах. Они высказали глубокую тревогу по поводу бомбардировки Израилем южной части Ливана.

173. По мнению некоторых ораторов, Подкомиссия должна стремиться к разработке новых процедур во избежание селективного подхода к выбору ситуаций, требующих расследования, а также для принятия в необходимых случаях более быстрых мер. Один из ораторов предложил проводить дополнительные, в том числе чрезвычайные, сессии Подкомиссии, а также учредить рабочую группу для принятия незамедлительных мер. По его мнению, Подкомиссия должна стремиться к предотвращению нарушений, а не только к их осуждению по следам совершившихся фактов. Он также предложил использовать расследование положения в Чили как прецедент для проведения дальнейших подробных исследований силами рабочих групп. По мнению другого оратора, Подкомиссия должна учредить группу мониторинга для объективного рассмотрения всех случаев нарушений прав человека в любом районе мира.

174. Один из ораторов указал на необходимость осторожного подхода к источникам информации при изучении случаев нарушения прав человека. Он считает, что некоторые публикуемые в прессе заявления об имеющих-де место нарушениях носят политическую мотивировку, в частности в случае с Кубой. Он заявил о своей несогласии с предложениями о пересмотре процедур Подкомиссии, поскольку принятие новых процедур - в отсутствие особых обстоятельств - может создать нежелательные прецеденты и воздвигнуть препятствия на пути принятия эффективных мер. По его мнению, Подкомиссии следует в полной мере использовать уже имеющиеся процедуры.

175. Наблюдатель от Германской Демократической Республики отверг заявление, сделанное одним членом Подкомиссии, в отношении его страны.

176. Вниманию Подкомиссии было представлено заявление Межпарламентского союза (E/CN.4/Sub.2/NGO/79), и она также заслушала заявления некоторых неправительственных организаций относительно ссылок на случаи нарушения прав человека в ряде стран. Одна неправительственная организация призвала Подкомиссию включить в повестку дня вопрос о смертной казни в качестве своего вклада в проводимые ныне дискуссии по этому вопросу и рассмотреть эту проблему в рамках Организации Объединенных Наций.

177. 3 сентября 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.723) г-ном Амадео, г-ном Бухдибой, г-ном Чаушу, г-ном Чоудхури, г-жой Даэс, г-ном Эль Хани, г-ном Физеком, г-ном Келиным, г-ном Халифой, г-ном Сади, г-ном Сингви, г-жой Варзази и г-ном Уайтзкером. На 952-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Эль Хани.

178. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.
179. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 4А (XXXII).
180. 3 сентября 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.726) г-ном Уайткером. На 852-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Уайткером.
181. Г-н Чаушу предложил провести раздельное голосование по частям А и В проекта резолюции. Часть А была принята 15 голосами против 3 при 1 воздержавшемся, а часть В была принята 18 голосами против 2, при этом никто не воздержался.
182. Текст резолюции в целом был принят 17 голосами против 2 при 2 воздерживающихся.
183. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 4В (XXXII).
184. На 854-м заседании Подкомиссии было принято решение послать правительству Ирана телеграмму следующего содержания:

"ПОДКОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ В СВОЕЙ ЗАБОТЕ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ОТНОШЕНИИ ВСЕХ ЛЮДЕЙ ГЛУБОКО ПОТЯСАНА СООБЩЕНИЕМ О МАССОВЫХ КАЗНЯХ ЛИЦ КУРДСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОСТИ В ИРАНЕ И ТРЕБУЕТ НЕМЕДЛЕННОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ЭТИХ АНТИГУМАННЫХ ДЕЙСТВИЙ"

(См. глава 16, раздел В, решение 6).

Х. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ,
УЧРЕЖДЕННОЙ СОГЛАСНО РЕЗОЛЮЦИИ 2 (XXIV) ПОДКОМИССИИ
В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1503 (XLVIII)
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

185. Подкомиссия рассмотрела пункт 7 повестки дня на своих 845-848-м, 852-м, и 8-м (закрытом) заседаниях, состоявшихся 31 августа, 3 и 5 сентября 1979 года.

186. В резолюции 1503 (XLVIII) от 27 мая 1970 года Экономический и Социальный Совет уполномочил Подкомиссию назначить Рабочую группу в составе не более 5 ее членов для проведения ежегодных сессий в течение 10 дней непосредственно перед каждой сессией Подкомиссии для рассмотрения всех сообщений, полученных Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 728F (XXVIII) Совета от 30 июля 1959 года, включая соответствующие ответы правительств, с целью доведения до сведения Подкомиссии этих сообщений, которые по-видимому, свидетельствуют о систематических, достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека и основных свобод.

187. Процедура, которой Рабочая группа должна придерживаться при решении вопроса о допустимости сообщений, была установлена в соответствии с резолюцией 1 (XXIV) Подкомиссии от 13 августа 1971 года, и сама Рабочая группа была создана на основании резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии от 16 августа 1971 года.

188. Рабочая группа в составе трех из пяти ее членов, а именно: г-на Картера, г-на Пирзады и г-на Смирнова провела свою восьмую ежегодную сессию с 6 по 17 августа 1979 года, на которой были рассмотрены сообщения вместе с ответами правительств, полученными Генеральным секретарем. Два других члена Рабочей группы не смогли присутствовать на заседаниях. На рассмотрении Подкомиссии находился конфиденциальный доклад Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/R.36 и добавления). Г-н Картер представил доклад от имени председателя-докладчика Рабочей группы г-на Пирзады, который не смог присутствовать на заседании. Затем было проведено подробное рассмотрение доклада.

189. На своем 582-м (закрытом) заседании Подкомиссия приняла конфиденциальный доклад и конфиденциальную резолюцию по данному пункту повестки дня (E/CN.4/R.36), посредством которых она информировала о результатах своей работы Комиссию по правам человека.

190. На 854-м заседании Подкомиссия приняла решение о составе Рабочей группы для ее девятой ежегодной сессии (см. главу XVI, раздел В, решение 7).

XI. ОБЯЗАННОСТИ ЧЕЛОВЕКА ПЕРЕД ОБЩЕСТВОМ И ОГРАНИЧЕНИЯ
ПРАВ И СВОБОД ЧЕЛОВЕКА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ В СТАТЬЕ 29.
ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

191. Подкомиссия рассмотрела пункт 9 повестки дня на своих 849-м и 850-м заседаниях, проведенных 4 сентября 1979 года.

192. Подкомиссии была представлена часть окончательного доклада по этому вопросу (E/CN.4/Sub.2/432 и Corr.1), подготовленная Специальным докладчиком г-жой Эрикой Ирен А. Давс в соответствии с резолюцией 9 (XXVII) Подкомиссии и решениями 5 (XXVIII), 6 (XXIV) и 3 (XXXI) Подкомиссии.

193. Специальный докладчик выступила со вступительным заявлением, в котором она указала, что распространенный доклад состоит из предисловия, введения, охватывающего вопросы отношений между отдельным лицом и современным международным сообществом, части первой исследования, в которой рассматриваются обязанности человека перед обществом. Части со второй по четвертую еще не выпущены. Специальный докладчик подчеркнула, что для отдельных людей это исследование послужит щитом, защищающим их права. Специальный докладчик изложила основные принципы, на которых было основано исследование, и указала основные источники, использованные в ее докладе. В исследовании была предпринята попытка изложить *de facto* и *de jure* положение в отношении обязанностей отдельного лица, которые часто являются результатом его прав. Специальный докладчик подчеркнула, в частности, что ее исследование основывается на принципе свободы и равенства всех перед законом. Была предпринята попытка глубоко исследовать противоречивую проблему международной личности человека. Специальный докладчик считает, что отмечается все большее признание человека в качестве субъекта международных прав и обязанностей. Она обратила внимание на выводы, содержащиеся в ее докладе, и указала, что рекомендации, которые будут изложены в четвертой части исследования, будут частично основаны на этих выводах 5/.

194. Специальному докладчику была выражена признательность за ее всеобъемлющий, хорошо построенный и наводящий на размышления доклад. Некоторые выступающие выразили мнение, что исследование необходимо опубликовать и широко распространить; один из выступающих не поддержал это мнение.

195. Было отмечено, что исследование столкнулось с проблемой определений и что возможно возникнет необходимость дать более точные определения терминам "общество" и "обязанности". Более четкое различие следует также проводить между концепциями обязанностей и обязательств.

196. В ходе прений некоторые члены Подкомиссии высказали мнение, что в исследовании вполне уместно подчеркивается появление статуса отдельного лица в международном праве. Некоторые другие члены Подкомиссии возразили против такого мнения, поскольку они считают, что обязанности отдельных лиц возникают в целом в связи с национальным законодательством, а не в связи с международным правом.

197. Ряд ораторов высказали мнение, что понятие "обязанности" следует рассматривать исключительно с правовой точки зрения и что некоторые места в исследовании, которые, по-видимому, выходят за пределы концепций права, могут привести к недоразумениям.

5/ Более полный отчет о вступительном заявлении Специального докладчика приводится в кратких отчетах о 849-м заседании (E/CN.4/Sub.2/SR.849).

Отмечалось также, что сразу после принятия этой концепции исследование в целом превратится фактически в исследование о свободе отдельного лица перед законом, подчеркивая, таким образом, скорее понятие свободы, чем понятие обязанности, и еще более усиливая проблему прав человека.

198. Некоторые ораторы выразили сомнение относительно наличия в международном праве некоторых обязанностей отдельных лиц, указанных в исследовании, в частности обязанности уважать демократию, обязанности трудиться и обязанности уважать международное право.

199. Один из ораторов согласился с изложенным в исследовании мнением, в соответствии с которым под правами человека понимаются "средства, позволяющие человеку выполнять свои обязанности" (пункт 142).

200. Другой оратор заявил, что будет весьма опасно ставить права отдельного человека в зависимость от соблюдения им каких-либо обязанностей и что государству не следует позволять отрицать права человека в результате подозрения в невыполнении обязанностей.

201. Было выражено мнение, что Специальный докладчик может быть сочтен возможным не говорить о "том или ином обществе" в общем значении, поскольку современный мир не является однородным, и что могут быть установлены две категории обязанностей: основные обязанности, которые являются общими для всех обществ во всех странах мира, и все другие обязанности, которые могут быть различными в разных странах.

202. Один из ораторов заявил, что исследование, по-видимому, основано в основном на европейском опыте и что более широкий анализ, основанный на опыте других континентов, будет весьма полезным.

203. Один из ораторов заявил, что приведенные в исследовании данные относительно числа перемещенных лиц на Кипре не отражают реальность.

204. Было выдвинуто предложение разработать на более позднем этапе международный документ по правам и обязанностям государств в отношении отдельных лиц и по правам и обязанностям отдельных лиц по отношению друг к другу. По мнению некоторых членов, это предложение наносит вред осуществлению прав человека.

205. Многочисленные ораторы отмечали высокое качество работы, проделанной Специальным докладчиком, глубокий анализ исследованной проблемы и обоснованность изложенных выводов. Было также выражено убеждение, что органы ООН, занимающиеся вопросом прав человека, смогут руководствоваться данным исследованием и что оно поможет создать основу для последующей разработки какого-либо международного документа, касающегося обязанностей отдельного лица перед обществом.

206. Завершая прения, специальный докладчик ответила на предыдущие замечания и заявила, что в ее окончательном варианте доклада она учтет различные замечания и предложения, сделанные по этому вопросу.

207. На 853-м заседании Подкомиссия приняла решение предложить Специальному докладчику по проблеме продолжить и завершить свою работу (см. глава XVI, раздел В, решение 3).

208. Секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях решения.

XII. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Подкомиссия рассмотрела пункт 10 своей повестки дня на своих 850-м и 853-м заседаниях, состоявшихся 4 и 5 сентября 1979 года.

На рассмотрении Подкомиссии находились следующие документы:

- i) Записка о защите задержанных по причине умственного расстройства от обращения, которое может отрицательно повлиять на личность человека и его физическую и интеллектуальную целостность (E/CN.4/Sub.2/386);
- ii) Информация, представленная ВОЗ о защите задержанных по причине умственного расстройства от обращения, которое может отрицательно повлиять на личность человека и его физическую и интеллектуальную целостность (E/CN.4/Sub.2/386/Add.1);
- iii) Записка о рассмотрении исследований по вопросу о правах человека и научно-техническом прогрессе в свете Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества (E/CN.4/Sub.2/387);
- iv) Документы, выпущенные до 26 января 1976 года в связи с исследованием вопроса о правах человека и научно-техническом прогрессе, как они перечислены в документе E/CN.4/L.1313 и Corr.1;
- v) Доклад о защите человеческой личности и физической и интеллектуальной неприкосновенности человека в условиях прогресса биологии, медицины и биохимии в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 1 "b" резолюции 2450 (XXIII) Генеральной Ассамблеи (E/CN.4/1172 и Corr.2 и Add.1-3);
- vi) Доклад о равновесии, которое необходимо установить между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и моральным развитием человечества, в соответствии с пунктом 1 "d" резолюции 2450 (XXIII) Генеральной Ассамблеи (E/CN.4/1199 и Add.1);
- vii) Сводка ответов правительств на запросы, сделанные в соответствии с пунктом 2 резолюции 3268 (XXIX) Генеральной Ассамблеи (E/CN.4/1195);
- viii) Анализ полученных мнений и замечаний правительств и специализированных учреждений, подготовленный в соответствии с пунктом 4 резолюции 2 (XXX) Комиссии (E/CN.4/1194);
- ix) Доклад ЮНЕСКО, в котором рассматривается воздействие научно-технического прогресса на права, изложенные в пункте 1 и 2 статьи 26 и в статье 27 Всеобщей декларации прав человека относительно права на образование, культурных и авторских прав (E/CN.4/1196);
- x) Доклад о влиянии научно-технического прогресса на экономические, социальные и культурные права (E/CN.4/1198);

- xi) Записка по существующим и предлагаемым текстам, которые могут быть использованы для разработки дополнительного международного документа по правам человека и научно-техническому прогрессу (E/CN.4/1233);
- xii) Ежегодные доклады о событиях в области науки и техники, происшедших в рамках системы Организации Объединенных Наций и представляющих интерес для Комиссии (E/CN.4/1234, E/CN.4/1276, E/CN.4/1306);
- xiii) Доклады по правам человека и национальным механизмам принятия решений по вопросам политики в области науки и, в частности, в области оценки технологии (E/CN.4/1235 и Add.1).

211. В резолюции 10 А (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия просила Подкомиссию изучить с целью разработки руководящих принципов, если это представится возможным, вопрос о защите задержанных по причине умственного расстройства от обращения, которое может отрицательно повлиять на личность человека и его физическую и интеллектуальную целостность, и просила далее Подкомиссию представить комиссии доклад о ходе работы по данному вопросу, когда такой доклад будет готов.

212. В резолюции 10 В (XXXIII) Комиссия приветствовала принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества и приняла ее вместе с другими соответствующими международными документами в качестве руководства для своей будущей работы. Комиссия поручила также Подкомиссии рассмотреть в свете положений Декларации исследование по данному вопросу и представить Комиссии свои соображения.

213. Генеральная Ассамблея в резолюции 33/53 от 14 декабря 1978 года, ссылаясь на резолюцию 10 А (XXXIII) Комиссии, предложила Комиссии настоятельно просить Подкомиссию изучить в первоочередном порядке вопрос о защите задержанных по причине умственного расстройства и представить доклад в ходе изучения данного вопроса тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

214. На своей тридцать пятой сессии Комиссия в решении 15 (XXXV) от 14 марта 1979 года постановила отложить рассмотрение данного пункта до своей тридцать шестой сессии.

215. Представитель Всемирной организации здравоохранения подчеркнул вклад, внесенный в дело подготовки кодекса принципов врачебной этики, которые могут относиться к защите лиц, — в частности задержанных — от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство человека видов обращения или наказания.

216. Ряд членов Подкомиссии указали на то, что революция в электронике имеет широкие последствия в отношении различных аспектов прав человека и что она представляет собой угрозу для их осуществления. Они согласились с тем, что следует разработать основы принципов защиты от опасности, которую несет в себе развитие техники.

217. Другие выступавшие обратили внимание на необходимость более глубокого изучения прав лиц, содержащихся в психиатрических заведениях во многих странах; такое исследование должно привести к установлению ряда неполитических, медицинских гарантий, направленных на защиту прав душевнобольных.

218. 4 сентября 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.728) г-ном Сингви и г-ном Уайткером. На 853-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Сингви.

219. Текст резолюции с внесенными в него изменениями и поправками был принят 16 голосами против 3, при этом никто не воздержался.

220. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 6 (XXXII).

XIII. ПРАВА ЛИЦ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ К НАЦИОНАЛЬНЫМ, ЭТНИЧЕСКИМ,
РЕЛИГИОЗНЫМ И ЯЗЫКОВЫМ МЕНЬШИНСТВАМ

221. Подкомиссия рассмотрела пункт 14 повестки дня на своем 850-м заседании, состоявшемся 4 сентября 1979 года.

222. В соответствии с резолюцией 21 (XXXV) от 14 марта 1979 года Комиссии по правам человека Подкомиссии был представлен проект декларации, предложенный Югославией (E/CN.4/L.1367/Rev.1), и замечания правительств (E/CN.3/1298 и Add.1).

223. Вновь было сообщено, что исследование о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, подготовленное г-ном Франческо Капаторти, действовавшего в качестве Специального докладчика Подкомиссии, содержит предложение о подготовке проекта декларации прав членов меньшинств (E/CN.4/Sub.2/384/Add.5, пункт 59). Кроме того, внимание было обращено на резолюцию 5 (XXX) Подкомиссии, в которой Комиссии по правам человека рекомендуется рассмотреть вопрос о подготовке проекта декларации прав членов меньшинств в рамках принципов, изложенных в статье 27 Международного пакта о гражданских и политических правах. В соответствии с резолюцией 21 (XXXV) о правах человека Подкомиссия должна была высказать мнение в отношении проекта декларации Югославии.

224. Ряд выступавших заявили, что следует полностью поддержать проект декларации, предложенный Югославией. Они сказали, что этот проект несомненно может способствовать дружеским взаимоотношениям между государствами на основе уважения суверенитета и территориальной целостности.

225. По мнению одного из выступавших, следует более подробно, чем это сделано в проекте Югославии, определить права членов различных групп меньшинств, которые весьма различны в разных государствах. Другой выступавший выразил сомнение в том, является ли такая декларация необходимой, поскольку уже имеется ряд общепризнанных и на универсальной основе принятых соответствующих документов. К рассмотрению этого вопроса необходимо подходить с осторожностью, чтобы не нанести ущерба ратификации или выполнению существующих международных актов и обеспечить, чтобы ни один принятый текст не выходил за рамки этих актов.

226. Ряд выступавших отметили, что на своей текущей сессии Подкомиссия не располагает достаточным временем, для того чтобы вникнуть в сущность проекта декларации. Рассмотрение Подкомиссией проекта декларации следует перенести на ее следующую сессию. В связи с этим было предложено создать рабочую группу Подкомиссии, для того чтобы полностью рассмотреть этот вопрос. Один из выступавших отметил, что Подкомиссия должна сама отвечать за подготовку проекта декларации.

227. Подкомиссия приняла решение представить Комиссии по правам человека краткий отчет, отражающий ее прения по вопросу о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

XIV. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЕ ПОДКОМИССИИ
И ВОПРОСА О ПРОЕКТЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ
ТРИЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ПОДКОМИССИИ

228. Подкомиссия рассмотрела пункт 15 повестки дня на своем 853-м заседании 5 сентября 1979 года.

229. Подкомиссии была представлена записка Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/L.709), подготовленная во исполнение пункта 3 резолюции 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета и содержащая проект предварительной повестки дня тридцать третьей сессии Подкомиссии, а также включающая документы, которые будут представлены по каждому пункту повестки дня, и основание их подготовки. Подкомиссии был представлен также документ (E/CN.4/Sub.2/708), подготовленный секретариатом во исполнение решения 1 (XXXI) Подкомиссии и содержащий список исследований, подготовленных для Подкомиссии в последние годы, а также указывающий, имеются ли еще исследования и какие меры принимаются с целью переиздания исследований, экземпляры которых исчерпались. Комиссии были представлены также документы (E/CN.4/Sub.2/NGO/80 и Add.1), подготовленные восемью неправительственными организациями.

230. В ходе обсуждения этого пункта повестки дня было высказано мнение, что настоящее название Подкомиссии необходимо изменить на "Подкомиссия по правам человека" или "Подкомиссия экспертов по правам человека", поскольку ее настоящее название, как может показаться, является ограничивающим фактором. В этой связи было подчеркнуто, что такое изменение может привести к путанице с Комиссией и к дублированию работы; проводимой другими органами, занимающимися вопросами, связанными с правами человека.

231. Многие члены Подкомиссии высказали мнение, что принятие метода тайного голосования по вопросам, охватываемым резолюцией 1503 (XLVIII) Совета, оградит как независимый статус членов-экспертов, так и укрепит конфиденциальность процедуры, предусмотренной в пункте 8 резолюции 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета. Было предложено обратиться к компетентным органам Организации Объединенных Наций с просьбой внести поправку в Правила процедуры с тем, чтобы в будущем Подкомиссия и ее Рабочая группа, предусмотренная в пункте 1 резолюции 1503 (XLVIII) Совета, при принятии решений по вопросам, связанным с осуществлением этой резолюции, использовала метод тайного голосования. С другой стороны, было высказано мнение, что предлагаемая поправка к Правилам процедуры не является необходимой, поскольку существующие Правила процедуры предусматривают тайное голосование.

232. Было предложено, чтобы Подкомиссия проводила две двухнедельные сессии каждый год вместо одной трех- или четырехнедельной сессии. Было предложено, чтобы по возможности одно из совещаний проходило в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, а другое - в Женеве. Однако некоторые члены высказали мнение, что поставленные цели можно было бы достичь путем совершенствования методов работы Подкомиссии. Подкомиссия приняла решение о том, что если Комиссия или Совет не одобрит рекомендацию в отношении ежегодного проведения двухнедельных сессий, то Подкомиссия должна будет использовать четыре недели для своей годовой сессии в соответствии с полномочиями, содержащимися в резолюции 22 (XXXV) Комиссии и резолюции 1979/36 Совета (см. главу XVI, раздел B, решение 5).

233. В проект предварительной повестки дня (E/CN.4/Sub.2/L.709) были внесены устные поправки секретарем Подкомиссии в целях учета решений, уже принятых Подкомиссией на текущей сессии.

234. Ниже приводится принятый Подкомиссией к сведению проект предварительной повестки дня 6/:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии
Доклады Генерального секретаря, МОТ и ЮНЕСКО.
Основание: резолюция 5 (XIV) Подкомиссии.
4. Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии
Основание: резолюция 3377 (XXX) Генеральной Ассамблеи и резолюция 1 (XXXI) Подкомиссии.
5. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека
Основание: резолюция 1235 (XLII) Экономического и Социального Совета и резолюция 8 (XXIII) Комиссии.
6. Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета
Конфиденциальный доклад Рабочей группы и дополнительные документы*.
Основание: резолюция 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета и резолюции 1 (XXIV) и 2 (XXIV) Подкомиссии.
7. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме
Доклад г-жи Кестье. Доклады Генерального секретаря*.
Основание: резолюция 1979/34 Экономического и Социального Совета; резолюция 17 (XXXV) Комиссии, резолюции 7 (XXVII), 10 (XXX) и 59 (XXXI) Подкомиссии.

6/ Звездочка указывает, что документ или доклад, вероятно, превысит 32 страницы, упомянутые в резолюции 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета.

8. Обязанности человека перед обществом и ограничения прав человека и свобод, предусмотренные в статье 29 Всеобщей декларации прав человека

Заключительный доклад Специального докладчика г-же Эрики-Ирен Даес*.

Основание: решение 1 "ii" Подкомиссии, принятое на ее 686-м заседании 19 сентября 1973 года и подтвержденное решением 6 "ii" Комиссии, принятым на ее 1286-м заседании 6 марта 1974 года; резолюция 9 (XXVII) Подкомиссии; решение Подкомиссии от 11 сентября 1978 года.

9. Права человека и научно-технический прогресс

Доклад Генерального секретаря.

Основание: резолюция 33/53 Генеральной Ассамблеи и резолюции 10 A и 10 B (XXXIII) Комиссии.

10. Изучение вопроса о дискриминации коренного населения

Заключительный доклад Специального докладчика г-на Мартинеса Кобо*,

Основание: резолюция 1589 (L) Экономического и Социального Совета и резолюция 8 (XXIV) Подкомиссии.

11. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

Доклады Рабочей группы по вопросам рабства на ее пятой и шестой сессиях.

Доклады Генерального секретаря*.

Основание: решение Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года; резолюция 13 (XXIII) Комиссии и резолюции 11 (XXVII), 5 (XXIX) и 6 B (XXXI) Подкомиссии.

12. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека

Предварительный доклад Специального докладчика.

Основание: резолюция (XXXII) Подкомиссии.

13. Эксплуатация детского труда

Доклад Рабочей группы по проблемам рабства.

Основание: резолюция (XXXII) Подкомиссии.

14. Доклад сессионной Рабочей группы о поощрении всеобщего применения документов в области прав человека

Доклад сессионной Рабочей группы.

Основание: резолюция (XXXII) Подкомиссии.

Пункт 15. Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и вопроса о проекте предварительной повестки дня тридцать четвертой сессии Подкомиссии

Записка Генерального секретаря.

Основание: резолюция F Подкомиссии, принятая на ее десятой сессии, и резолюция 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета.

16. Доклад о работе тридцать третьей сессии

Доклад Подкомиссии о работе ее тридцать третьей сессии*.

235. 28 августа 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.714) г-ном Чоудхури, г-ном Ферреро, г-ном Физеком, г-ном Джиметой, г-ном Сади, г-ном Сингви, г-жой Кестью и г-ном Уайткером. На 853-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Сади.

236. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят 10 голосами против 7 при 2 воздержавшихся.

237. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 9 А (XXXII).

238. 3 сентября 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.722) г-ном Мартинесом Басом, г-жой Кестью, г-ном Сингви и г-ном Уайткером. Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединился г-н Физек. На 853-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Сингви.

239. На том же заседании секретарь сделал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

240. Было принято решение 9 голосами против 5 при 4 воздержавшихся перенести рассмотрение этого проекта резолюции на тридцать третью сессию.

241. 3 сентября 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.727) г-ном Чоудхури, г-жой Даас, г-ном Эль Хани, г-ном Физеком, г-ном Сади, г-ном Сингви и г-ном Уайткером. На 853-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Уайткером.

242. Текст резолюции с внесенными в него поправками был принят 14 голосами против 3, при этом никто не воздержался.

243. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 9 В (XXXII).

244. 4 сентября 1979 года был представлен проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/L.729) г-жой Даэс, г-ном Ферреро, г-ном Джаявардене, г-жой Варрази и г-ном Уайтэкером. На 853-м заседании проект резолюции был внесен на обсуждение г-ном Уайтэкером.

245. Проект резолюции был принят 12 голосами против 4 при 3 воздержавшихся.

246. Текст резолюции в том виде, в каком он был принят, приводится в главе XVI, раздел А, как резолюция 9 С (XXXII).

XV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

247. Подкомиссия рассмотрела проект доклада о своей тридцать второй сессии на 854-м заседании 7 сентября 1979 года и утвердила его с внесенными поправками без голосования.

XVI. РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ПОДКОМИССИЕЙ
НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

A. РЕЗОЛЮЦИИ

1(XXXII). ОБЗОР ДАЛЬНЕЙШИХ СОБЫТИЙ В ОБЛАСТЯХ, КОТОРЫЕ ИЗУЧАЕТ ПОДКОМИССИЯ

A.7/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

напоминая о резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюциях, в частности о резолюциях 3286 (XXIX), 3237 (XXIX), 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи,

напоминая также о резолюции 2 (XXXV) Комиссии по правам человека,

подтверждая, что право на самоопределение представляет собой твердо установленный принцип международного права и включено в Устав Организации Объединенных Наций и признано в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций,

признавая, что концепции самостоятельного правления, внутреннего управления или самоуправления совершенно отличаются от принципа самоопределения народов,

1. просит все государства-члены Организации Объединенных Наций добросовестно выполнять свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций и помогать странам и народам, находящимся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией, осуществлять право на самоопределение;

2. настоятельно призывает все государства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации создать возможность для скорейшего начала переговоров между Израилем и палестинским народом через его представителя, Организацию освобождения Палестины, за восстановление всех прав в соответствии с Уставом и резолюциями Организации Объединенных Наций.

B.8/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

сознавая важное значение вступления в силу Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему, Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него и действия процедур, установленных в соответствии с этими документами, а также Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

7/ Принята на 852-м заседании, 5 сентября 1979 года.

8/ Принята на 851-м заседании, 5 сентября 1979 года.

помятуя о том, что Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, Комиссия по правам человека и сама Подкомиссия неоднократно подчеркивали важное значение достижения всеобщего признания и осуществления международных документов в области прав человека,

учитывая резолюцию 1979/36 Экономического и Социального Совета, в которой Подкомиссии предлагается с целью повышения ее эффективности и увеличения ресурсов изучить свою программу работы для определения конкретных областей, на которых ей следует сосредоточить внимание,

считая, что Подкомиссия как экспертный орган в рамках программы Организации Объединенных Наций в области прав человека может играть полезную роль в поощрении ратификации или присоединения к Международным пактам о правах человека, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него и к другим международным документам в области прав человека со стороны государств, которые еще не ратифицировали их или не присоединились к ним,

1. постановляет ежегодно создавать сессионную рабочую группу, состоящую из пяти членов Подкомиссии с должным учетом справедливого географического распределения, которая будет проводить заседания в ходе сессий Подкомиссии в целях рассмотрения путей и способов поощрения ратификации или присоединения к таким международным документам в области прав человека, как Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Конвенция о рабстве, Протокол о внесении изменений в Конвенцию о рабстве, подписанную в Женеве 25 сентября 1926 года, Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и к таким другим документам, которые могут быть указаны Подкомиссией в будущем, со стороны правительств, которые еще не ратифицировали их или не присоединились к ним;
2. просит Генерального секретаря заблаговременно, до начала ежегодных сессий Подкомиссии, направлять письма правительствам, которые еще не приняли вышеупомянутые документы и такие другие документы, которые могут быть указаны в будущем, с просьбой информировать Подкомиссию об обстоятельствах, которые не позволили им пока ратифицировать или присоединиться к вышеупомянутым документам, и указать любые конкретные трудности, с которыми они могут сталкиваться и в отношении которых Организация Объединенных Наций могла бы оказать какое-либо содействие;
3. предлагает ежегодной сессионной рабочей группе Подкомиссии, о которой говорилось выше в пункте 1 постановляющей части, рассматривать ответы, полученные от правительств, и в случае необходимости приглашать представителей соответствующего правительства для проведения консультаций с членами рабочей группы с целью дальнейшего прояснения положения;
4. просит рабочую группу рассматривать в соответствующих случаях вопрос о формах содействия правительствам со стороны Организации Объединенных Наций с целью содействовать им в ратификации или присоединении к вышеупомянутым конвенциям в возможно короткий срок;
5. постановляет ежегодно включать в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Доклад сессионной Рабочей группы о поощрении всеобщего признания документов в области прав человека".

2 (XXXII). МЕРЫ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
И РОЛЬ ПОДКОМИССИИ

A.9/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

признавая, что для действенной борьбы с расизмом необходимо выявить и изучить корни расизма,

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

"Комитет по правам человека

1. рекомендует Экономическому и Социальному Совету, чтобы он уполномочил Подкомиссию поручить г-ну Абу Саид Чоудхари, судье, подготовить исследование о дискриминационном обращении с представителями расовых, этнических, религиозных или языковых групп на различных уровнях осуществления уголовных судебных разбирательств, таких, как полицейское, военное, административное и судебное расследование, арест, задержание, суд и исполнение приговоров, включая вопросы идеологии или убеждений, которые способствуют или ведут к расизму, в свете замечаний, сделанных в Подкомиссии на ее тридцать второй сессии;
2. просит Генерального секретаря предоставить [Специальному докладчику] всяческую помощь, которая может ему потребоваться в его работе;
3. просит Специального докладчика представить свой доклад Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии".

B.10/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

напоминая о целях Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

напоминая далее о своей резолюции 1 (XXXI) о роли Подкомиссии в осуществлении Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

принимая во внимание резолюцию 8 (XXXV) Комиссии по правам человека и резолюцию 1979/3 Экономического и Социального Совета, касающиеся осуществления Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

9/ Принята на 852-м заседании, 5 сентября 1979 года.

10/ Принята на 852-м заседании, 5 сентября 1979 года.

рассмотрев доклад своей Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/424), учрежденной в соответствии с резолюцией 1 (XXXI),

1. рекомендует провести в ходе второй половины Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации исследования по следующим вопросам:

а) дискриминационный режим в отношении представителей расовых, этнических, религиозных или языковых групп на различных уровнях при отправлении уголовного правосудия, как то полицейское, военное, административное и судебное расследование, задержание, содержание под стражей, суд и исполнение приговора, включая вопросы идеологии или убеждений, которые способствуют или приводят к расизму;

б) политические, экономические, культурные и иные факторы, лежащие в основе ситуаций, ведущих к расизму, включая обзор усиления или ослабления расизма и расовой дискриминации;

с) средства правовой защиты, которыми располагают жертвы расовой дискриминации;

2. просит Генерального секретаря подготовить доклад для Подкомиссии на основе дискуссий и выводов региональных семинаров, организованных по этой теме (в 1979 году), в соответствии с резолюциями 33/99 и 33/100 Генеральной Ассамблеи в отношении средств правовой защиты, которыми располагают жертвы расовой дискриминации;

3. подчеркивает необходимость представленности по возможности Подкомиссии на семинарах, конференциях, совещаниях, симпозиумах, консультациях и т.д., организуемых в рамках Программы Десятилетия системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, а также неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

4. рекомендует поддерживать тесные связи с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в отношении вопросов, касающихся образования и информации, с Международной организацией труда в отношении вопросов труда и рабочих-мигрантов и с другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами расизма и расовой дискриминации;

5. просит Генерального секретаря подготовить для тридцать третьей сессии Подкомиссии в упрощенной форме вспомогательный документ о распространении информации на основе ее докладов и исследований в целях ознакомления широкой общественности с фактами в области борьбы против расизма и расовой дискриминации;

6. рекомендует Комиссии по правам человека обратиться с просьбой к Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию назначить специальных докладчиков из числа ее членов для проведения двух исследований, указанных выше в подпунктах "а" и "б" пункта 1.

3 (XXXII). НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ КОЛОНИАЛЬНЫМ И РАСИСТСКИМ РЕЖИМАМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ, ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА 11/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

признавая постоянную важность пункта повестки дня о "Неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека",

напоминая о декларации Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в которой заявляется, что "Необходимо добиться еще большей изоляции расистских режимов и обеспечить строгое и последовательное выполнение всеми государствами санкций Организации Объединенных Наций против этих режимов, поскольку помощь и сотрудничество в экономической, военной и других областях является препятствием для освобождения народов южной части Африки",

рассмотрев пересмотренный доклад, составленный Специальным докладчиком г-ном Ахмедом Халифой, во исполнение резолюции 2 (XXXI) Подкомиссии и резолюции 9 (XXXV) Комиссии,

1. выражает свою признательность Специальному докладчику г-ну Ахмеду Халифе за его важную работу в отношении неблагоприятных последствий политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека;
2. постановляет направить Комиссии по правам человека пересмотренный доклад Специального докладчика вместе с ответами правительств и обсуждениями, которые были проведены в Подкомиссии;
3. просит Экономический и Социальный Совет через Комиссию по правам человека о том, чтобы этот доклад был приложен к первоначальному докладу Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/383/Rev.1), и о том, чтобы он был отпечатан и распространен самым широким образом;
4. просит также Экономический и Социальный Совет через Комиссию по правам человека направить этот доклад Генеральной Ассамблее;
5. призывает государства дать широкую огласку данному списку;
6. просит Комиссию по правам человека определить пути и средства, необходимые для постоянного обновления списка;
7. постановляет также периодически рассматривать пункт "Неблагоприятные последствия для осуществления прав человека, возникающие в связи с предоставлением политической, военной, экономической и других видов помощи колониальным и расистским режимам в южной части Африки", в пункте повестки дня: "Обзор дальнейших событий в областях, которые изучает Подкомиссия".

4 (XXXII). ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И
ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

A. 12/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека и Программой действий, принятой Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

ссылаясь на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций относительно права палестинцев на самоопределение, и, в частности, на резолюции 3236 (XXIX) и 3237 (XXIX),

ссылаясь, в частности, на резолюции 1 А и В (XXXV), 2 (XXXV) и 3 (XXXV) Комиссии по правам человека,

ссылаясь далее на положения Женевской конвенции, касающейся защиты гражданского населения во время войны,

отмечая с глубоким беспокойством отказ Израиля выполнять все эти резолюции,

будучи глубоко обеспокоена положением арабского населения в Палестине и на оккупированных арабских территориях,

1. глубоко сожалеет о нарушении основных прав арабского населения в Палестине и на территориях, оккупированных израильскими властями;
2. призывает Израиль немедленно прекратить бомбардировки гражданского населения, а также прочие военные и полумилитарные виды деятельности в южной части Ливана;
3. требует, чтобы Израиль положил конец нарушениям прав человека арабского населения на оккупированных территориях,
4. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить на тридцать третьей сессии Подкомиссии на основании всех имеющихся в его распоряжении документов и исследований подробный доклад о нарушениях прав человека израильскими властями на оккупированных территориях.

B. 13/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

принимая во внимание решение 9 (XXXIV) Комиссии по правам человека, а также свою собственную резолюцию 11 (XXXI), в которой она просила председателя Подкомиссии сделать от ее имени анализ материалов о положении прав человека в Демократической Кампучии, а также комментариев и замечаний, представленных Подкомиссией, и представить этот анализ вместе с рекомендацией о том, чтобы Комиссия уделила этому вопросу особое внимание на своей тридцать пятой сессии,

12/ Принята на 852-м заседании, 5 сентября 1979 года.

13/ Принята на 852-м заседании, 5 сентября 1979 года.

считая, что случаи положения в области прав человека, рассматриваемые в органах Организации Объединенных Наций по правам человека, могут требовать дальнейшего изучения, даже если произошли изменения в том, что касается органов, осуществляющих власть над таким положением, с тем чтобы установить характер и размеры совершаемых нарушений, определить их коренные причины и оказать соответствующим правительствам помощь в разрешении этого положения и принятии мер для избежания таких нарушений в будущем,

1. выражает свою признательность г-ну А. Бухдике за его в высшей степени квалифицированный анализ положения в области прав человека в Демократической Кампучии, представленный тридцать пятой сессии Комиссии по правам человека;
2. настоятельно призывает правительство Демократической Кампучии принять безотлагательные меры для восстановления полного уважения прав человека и основных свобод в этой стране и принять такие меры, которые могут быть необходимыми в целях предотвращения совершения таких нарушений в будущем;
3. предлагает правительству Демократической Кампучии сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и представить Генеральному секретарю для передачи Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии и Подкомиссии на ее тридцать третьей сессии имеющуюся у него информацию о нарушениях прав человека, имевших место в Демократической Кампучии в недавнем прошлом, о коренных причинах таких нарушений и о мерах, принятых с целью предотвращения повторения таких нарушений в будущем;
4. обращает внимание правительства Демократической Кампучии на возможности, имеющиеся в рамках программы консультативных услуг Организации Объединенных Наций в области прав человека, в соответствии с которой Организация Объединенных Наций может предоставлять услуги технических экспертов для консультаций или помощи правительствам по мерам, необходимым для подкрепления их мероприятий по поощрению и защите прав человека.

с. 14/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

принимая во внимание резолюцию 33/76 Генеральной Ассамблеи о положении, существовавшем в то время в Никарагуа, а также резолюцию 14 (XXXV) Комиссии по правам человека, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю использовать соответствующие каналы, с тем чтобы постоянно следить за развитием ситуации в Никарагуа и, в частности, за нарушениями прав человека и основных свобод, и представить доклад на основе всех соответствующих источников Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии через Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

считая, что случаи положения в области прав человека, рассматриваемые в органах Организации Объединенных Наций по правам человека, могут требовать дальнейшего рассмотрения, даже если произошли изменения в том, что касается органов, осуществляющих власть над таким положением, с тем чтобы установить характер и размеры совершаемых нарушений, определить их коренные причины и оказать соответствующим правительствам помощь в разрешении этого положения и принятии мер для избежания таких нарушений в будущем,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его доклад о положении в Никарагуа (E/CN.4/Sub.2/426) и просит Генерального секретаря дополнить этот доклад для представления Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии с учетом любой информации, представленной правительством Никарагуа;
2. настоятельно призывает правительство Никарагуа принять безотлагательные меры для восстановления полного уважения прав человека и основных свобод в этой стране и принять такие меры, которые могут быть необходимыми для предотвращения совершения таких нарушений в будущем;
3. предлагает правительству Никарагуа сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и представить Генеральному секретарю для передачи Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии и Подкомиссии на ее тридцать третьей сессии имеющуюся у него информацию о нарушениях прав человека, имевших место в Никарагуа в недавнем прошлом, о коренных причинах таких нарушений и о мерах, принятых с целью предотвращения повторения таких нарушений в будущем;
4. обращает внимание правительства Никарагуа на возможности, имеющиеся в рамках программы консультативных услуг Организации Объединенных Наций в области прав человека, в соответствии с которой Организация Объединенных Наций может предоставлять услуги телематических экспертов для консультаций или помощи правительствам по мерам, необходимым для укрепления их мероприятий по поощрению и защите прав человека.

5 (XXXII). ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ЛИЦАМ,
ПОДВЕРГАЕМЫМ ЗАДЕРЖАНИЮ ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ
В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

A.15/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

ссылаясь, в частности, на статью 10 Всеобщей декларации прав человека, в которой говорится, что "каждый человек для определения его прав и обязанностей и для установления обоснованности предъявленного ему уголовного обвинения имеет право на основе полного равенства на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом", и пункт 1 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, в котором предусмотрено, что "каждый имеет право при рассмотрении любого уголовного обвинения, предъявляемого ему, или при определении его прав и обязанностей в каком-либо гражданском процессе на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона",

ссылаясь на резолюцию 5 (XXXI) от 13 сентября 1978 года, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств просит Генерального секретаря подготовить и представить на рассмотрение Подкомиссии на ее тридцать второй сессии предварительное исследование о тех мерах, которые были приняты до настоящего времени, и условиях, рассматриваемых как необходимые для обеспечения и защиты независимости и беспристрастности судов, присяжных заседателей и экспертов-консультантов суда, а также независимости адвокатов в целях недопущения какой-либо дискриминации при отправлении правосудия,

рассмотрев предварительное исследование, содержащееся в документе E/CN.4/Sub.2/428, и выражая свою признательность Генеральному секретарю за его вышеупомянутый доклад,

убежденная в том, что необходимым условием для обеспечения отсутствия дискриминации при отправлении правосудия является независимость и беспристрастность судов и независимость адвокатов,

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

"Комиссия по правам человека

1. рекомендует Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию поручить г-ну Л.М. Сингви в свете замечаний, сделанных Подкомиссией на ее тридцать второй сессии, подготовку доклада о независимости и беспристрастности судов, присяжных заседателей и экспертов-консультантов суда, а также независимости адвокатов в целях недопущения какой-либо дискриминации при отправлении правосудия, а также обеспечения и защиты прав человека и основных свобод;
2. просит Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всяческую помощь, которая может ему потребоваться для осуществления его работы;
3. просит Специального докладчика представить его доклад Подкомиссии на ее тридцать третьей сессии".

В. 16/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

ссылаясь на резолюцию 33/173 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года, касающуюся пропавших без вести лиц, в которой Генеральная Ассамблея заявила, в частности, о глубокой обеспокоенности сообщениями из различных частей мира, касающимися насильственного или недобровольного исчезновения лиц,

отмечая резолюцию 1979/38 Экономического и Социального Совета, в которой к Подкомиссии обращается просьба представить общие рекомендации для рассмотрения в Комиссии по правам человека этого положения,

1. констатирует, что согласно представленной ей информации продолжает иметь место насильственное или недобровольное исчезновение лиц в результате злоупотребления со стороны органов по поддержанию правопорядка или органов безопасности или подобных организаций и что опасность, угрожающая соответствующим лицам, оправдывает незамедлительные действия со стороны всех лиц и учреждений, а также правительств;
2. считает, что эта резолюция накладывает обязательство не только юридическое, но также и моральное в силу принципов элементарной гуманности, провозглашенных международным сообществом, на всех, кто участвует в деятельности Организации Объединенных Наций, констатировать все ставшие им известными случаи, относящиеся к исчезновению лиц, и объединять свои усилия по выяснению местонахождения исчезнувших или пропавших без вести лиц в любой части мира;
3. предполагает, что проведение незамедлительных действий, которых требует создавшееся положение, может быть поручено Группе экспертов Подкомиссии, которая будет получать всю информацию, позволяющую выяснить местонахождение исчезнувших и пропавших без вести лиц в любой части мира и устанавливать необходимые контакты с соответствующими правительствами и семьями, и просит Комиссию по правам человека уполномочить ее членов, назначенных председателем Подкомиссии взять на себя выполнение этой задачи;
4. просит Генерального секретаря, в ожидании решения Комиссии, рассмотреть, согласно соответствующим процедурам, а также в той мере, в какой он сочтет возможным в рамках оказания добрых услуг, оказание которых ему поручено резолюцией Генеральной Ассамблеи, списки пропавших без вести лиц, которые были переданы ему членами Подкомиссии;
5. полагает, что в случае сохранения этого явления его чрезвычайно серьезный характер оправдал бы изучение той или иной формы срочных мер в соответствии с принципом "habeas corpus" или любых мер правовой защиты, направленных на то, чтобы добиться от официальных властей выделения необходимых ресурсов на поиск исчезнувших и пропавших без вести лиц в любой части мира.

E/CN.4/1350
E/CN.4/Sub.2/435
page 54

6 (XXXII). ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС ^{17/}

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

просит Генерального секретаря подготовить доклад с анализом имеющейся информации по вопросу, упомянутому в резолюции 10А (XXXIII) Комиссии по правам человека, в целях формулирования руководящих принципов, касающихся:

- а) медицинских мер, которые могут быть надлежащим образом приняты при лечении лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, и
- б) апелляционной процедуры для определения того, имеются ли надлежащие основания для заключения таких лиц и применения таких медицинских мер.

7 (XXXII). ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДЕТСКОГО ТРУДА

A. 18/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

"Комиссия по правам человека

1. рекомендует Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию поручить г-ну Абдельвахабу Будиба подготовку доклада об эксплуатации детского труда с учетом всех экономических, социальных, культурных и психологических аспектов данной проблемы в свете замечаний, сделанных Подкомиссией на ее тридцать второй сессии, докладов, подготовленных Международной организацией труда по этой проблеме и других соответствующих докладов;
2. просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всевозможную помощь, которая может потребоваться ему в его работе, включая всю соответствующую информацию из надежных источников;
3. просит Специального докладчика представить Подкомиссии свой доклад на ее тридцать четвертой сессии".

B. 19/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что эксплуатация детского труда имеет широкое распространение и даже усиливается во многих районах мира,

напоминая, что эксплуатация детского труда запрещается Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Декларацией о правах ребенка и Дополнительной конвенцией об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, когда ребенок передается третьей стороне с этой целью,

отмечая, что Международная организация труда приняла ряд международных документов, устанавливающих минимальный возраст для приема на работу и направленных на охрану работающих детей от эксплуататорских условий труда,

рассмотрев соответствующую информацию, представленную на ее тридцать второй сессии Генеральным секретарем, Международным бюро труда и неправительственными организациями,

18/ Принята на 853-м заседании, 5 сентября 1979 года.

19/ Принята на 853-м заседании, 5 сентября 1979 года.

1. постановляет ежегодно рассматривать вопрос об эксплуатации детского труда и с этой целью просит Рабочую группу по проблемам рабства ежегодно представлять Подкомиссии доклад по этому вопросу, наряду с другими вопросами, находящимися на ее рассмотрении;
2. просит Генерального секретаря направить доклады об эксплуатации детского труда в некоторых странах, представленные Подкомиссии на ее тридцать второй сессии, соответствующим правительствам для информации и замечаний;
3. настоятельно призывает правительства всех стран обеспечить принятие и по возможности должное применение надлежащего законодательства об охране детского труда и считать вопрос о нуждах работающих детей одним из важных аспектов своего экономического и социального планирования;
4. рекомендует Комиссии по правам человека принять во внимание соответствующие документы, представленные Рабочей группе по проблемам рабства и Подкомиссии, а также их прения по этому вопросу при разработке соответствующих статей конвенции о правах ребенка;
5. просит все органы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать в области ликвидации эксплуатации детского труда и, в частности, просит: а) МОТ активизировать ее исследовательскую деятельность; б) ФАО рассмотреть возможность проведения исследования по вопросу детского труда в сельском хозяйстве и разработки соответствующих программ помощи; в) ЮНИСЕФ представить информацию о торговле детьми, поскольку этот вопрос связан с эксплуатацией детского труда; г) ЮНЕСКО оказать странам помощь в разработке систем образования, приспособленных к конкретным нуждам работающих детей; е) ВОЗ изучить последствия труда для здоровья детей; ф) ООН поощрять проведение углубленных исследований социально-экономических причин, лежащих в основе использования детского труда, а также его условий и последствий.

8(XXXII). НОВЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПОРЯДОК
И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА 20/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

признавая важное значение, сложность и обширность темы "Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека",

учитывая, тем не менее, что основные права человека могут быть осуществлены до того, как новый международный экономический порядок станет реальностью,

признавая далее, что международный экономический порядок дополняет внутренний экономический порядок,

обсудив данный пункт на основе имеющихся соответствующих документов, включая весьма полезный доклад Генерального секретаря (E/CN.4/1334),

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

"Комиссия по правам человека

1. рекомендует Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию назначить г-на Рауля Ферреро Специальным докладчиком и уполномочить его подготовить исследования на тему: "Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека". Специальному докладчику при подготовке его исследования следует учесть выводы семинара, который должен состояться в 1980 году в рамках программы консультативного обслуживания на основе пополнений пункта 8 постановляющей части резолюции 5 (XXXV) Комиссии по правам человека, и изучить влияние - если таковое имеется - нового международного экономического порядка на осуществление некоторых прав человека и основных свобод, учитывая также замечания, сделанные в Подкомиссии в ходе ее тридцать второй сессии, и соответствующие имеющиеся документы, подготовленные компетентными органами системы Организации Объединенных Наций. Специальному докладчику следует также собрать и проанализировать с точки зрения прав человека рекомендации и указания, содержащиеся в резолюциях и докладах, принятых органами системы Организации Объединенных Наций, и, в частности региональными экономическими комиссиями в отношении нового международного экономического порядка;
2. просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику любую помощь, которая может потребоваться ему в его работе;
3. уполномочивает Специального докладчика представлять Подкомиссию на семинаре, который должен состояться в 1980 году, в рамках программы консультативного обслуживания в соответствии с пунктом 8 постановляющей части резолюции 5 (XXXV) Комиссии по правам человека;
4. просит Специального докладчика представить свой предварительный доклад Подкомиссии на ее тридцать третьей сессии и свой окончательный доклад Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии".

9(XXXII). РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЕ ПОДКОМИССИИ И ВОПРОСА
О ПРОЕКТЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
КОМИССИИ

A. 21/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

напоминая, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств была создана для рассмотрения вопросов, относящихся к предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

принимая во внимание, что круг ведения и юрисдикция Подкомиссии были расширены и в настоящее время включают вопросы, которые выходят за рамки предупреждения дискриминации и защиты меньшинств,

рекомендует Комиссии по правам человека изменить название Подкомиссии на Подкомиссию экспертов по правам человека.

B. 22/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на положения резолюции 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, в частности на ее пункт 8, в котором указывается, что "все меры, предусмотренные в области выполнения настоящей резолюции Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств или Комиссией по правам человека, должны носить конфиденциальный характер до тех пор, пока Комиссия не решит сделать рекомендации Экономическому и Социальному Совету",

учитывая, что в интересах надлежащего выполнения резолюции 1503 (XLVIII) Совета Рабочей группе Подкомиссии, предусмотренной в пункте 1 этой резолюции, а также самой Подкомиссии следовало бы использовать метод тайного голосования при принятии решений по вопросам, вытекающим из резолюции 1503 (XLVIII), с тем чтобы обеспечить правило конфиденциальности,

вновь просит компетентные органы Организации Объединенных Наций внести поправку в Правила процедуры, с тем чтобы в будущем Подкомиссия и ее Рабочая группа, предусмотренная в пункте 1 резолюции 1503 (XLVIII) Совета, могли бы при принятии решений по вопросам, возникающим в связи с выполнением резолюции 1503 (XLVIII) Совета, использовать метод тайного голосования, если Подкомиссия и ее Рабочая группа не примут иного решения.

21/ Принята на 853-м заседании 5 сентября 1979 года.

22/ Принята на 853-м заседании 5 сентября 1979 года.

с. 23/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

учитывая растущее число, важное значение и сложность вопросов, обсуждаемых экспертами-членами Подкомиссии, а также увеличение числа ее рабочих групп,

учитывая также большой объем работы, возложенный на Отдел по правам человека по подготовке документов Подкомиссии,

просит Комиссию по правам человека рекомендовать Экономическому и Социальному Совету принять решение о том, чтобы:

- a) Подкомиссия проводила совещания два раза в год продолжительностью в каждом случае две недели;
- b) одно из совещаний по возможности проводилось в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, а другое - в Отделении ООН в Женеве..

В. РЕШЕНИЯ

1. Подкомиссия приняла решение представить краткий отчет о проведенных дискуссиях по вопросам о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, обращая особое внимание на проект декларации, предложенный Югославией, на рассмотрение Комиссии по правам человека, как предлагалось Комиссией в ее резолюции № 21 (XXXV) от 14 марта 1979 года 24/.
2. Подкомиссия приняла решение напомнить о своей резолюции 8 (XXXI) и предложить Генеральному секретарю представить на рассмотрение Подкомиссии доклад о выполнении вышеупомянутой резолюции и отложить вопрос о рассмотрении данного подпункта до следующей сессии 25/.
3. Подкомиссия приняла решение предложить Специальному докладчику по пункту "Обязанности человека перед обществом и ограничение прав и свобод человека, предусмотренные в статье 29 Всеобщей декларации прав человека" продолжить и завершить ее работу 26/.
4. Подкомиссия приняла решение предложить Специальному докладчику по пункту "Исучение проблем дискриминации коренного населения" продолжить и завершить свою работу 27/.
5. Подкомиссия решила, что, если Комиссия по правам человека или Экономический и Социальный Совет не одобряют рекомендации Подкомиссии в отношении ежегодного проведения двухнедельной сессии, то Подкомиссия должна будет использовать четыре недели для проведения своей годовой сессии в соответствии с полномочиями, содержащимися в резолюции 22 (XXXV) Комиссии и резолюции 1979/36 Совета 28/.
6. Подкомиссия решила послать правительству Ирана телеграмму следующего содержания:

"ПОДКОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ В СВОЕЙ ЗАБОТЕ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ОТНОШЕНИИ ВСЕХ ЛЮДЕЙ ГЛУБОКО ПОТряСЕНА СООБЩЕНИЕМ О МАССОВЫХ КАЗНЯХ ЛИЦ КУРДСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОСТИ В ИРАНЕ И ТРЕБУЕТ НЕМЕДЛЕННОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ЭТИХ АНТИГУМАННЫХ ДЕЙСТВИЙ" 29/.

-
- 24/ Принята на 850-м заседании 4 сентября 1979 года.
25/ Принята на 852-м заседании 5 сентября 1979 года.
26/ Принята на 853-м заседании 5 сентября 1979 года.
27/ Принята на 853-м заседании 5 сентября 1979 года.
28/ Принята на 853-м заседании 5 сентября 1979 года.
29/ Принята на 854-м заседании 7 сентября 1979 года.

7. Подкомиссия решила, что состав рабочих групп должен быть следующим 30/:

<u>Региональная группа</u>	<u>Рабочая группа по сообщениям</u>	<u>Рабочая группа по рабству</u>	<u>Рабочая группа по лицам, пропавшим без вести</u>
Азия	Г-н Пирзада (заместитель: г-н Сади)	Г-н Чоудхури	Г-н Сингхви
Африка	Г-жа Варзази (заместитель: г-н Джимета)	Г-н Джимета	Г-н Бухдиба
Латинская Америка	Г-н Мартинес Баес (заместитель: г-н Ольгуин)	Г-н Амадео	Г-н Мартинес Кобо
Западная Европа и прочие страны	Г-н Витекер (заместитель: г-жа Кестьо)	Г-н Картер	Г-жа Даес
Восточная Европа	Г-н Смирнов (заместитель: г-н Бахнев)	Г-н Чеаушу	Г-н Бахнев

8. Подкомиссия решила уполномочить покидающего свой пост председателя решить вопрос о представительстве Подкомиссии на заседаниях в соответствии с пунктом 3 резолюции 2 В (XXXII) 31/.

30/ Принята на 854-м заседании 7 сентября 1979 года.

31/ Принята на 852-м заседании 5 сентября 1979 года.

Приложение I

СПИСОК УЧАСТНИКОВ СЕССИИ

Члены и заместители

Г-н Марио Амадео	(Аргентина)
Г-н Юлий Бахнев	(Болгария)
Г-н Абдельвахад Бухдиба	(Тунис)
Г-н Биверли Картер, мл. г-н Джон Кери */	(Соединенные Штаты Америки)
Г-н Думитру Чеаушу	(Румыния)
Г-н Абу Саид Чоудхури	(Бангладеш)
Г-жа Эрика-Ирен Даес	(Греция)
Г-н Абдулах Эль Хани	(Сирийская Арабская Республика)
Г-н Рауль Ферреро	(Перу)
Г-н Хикри Физек	(Турция)
Г-н Манушер Ганджи а/	(Иран)
Г-н Карлос Ольгуин Ольгуин	(Колумбия)
Г-н Х.В. Джаявардене	(Шри-Ланка)
Г-н Ибрахим Джимета	(Нигерия)
Г-н Ахмед Калифа	(Египет)
Г-н Антонио Мартинес Баес	(Мексика)
Г-н Хозе Мартинес Кобо	(Эквадор)
Г-н Эрик Нэттель	(Австрия)
Г-н С. Шарифудин Пирзада а/	(Пакистан)
Г-н Джамшид К.А. Маркер *// , г-н А.А. Хамши */	
Г-жа Николь Кестье	(Франция)
Г-н Валид Сади	(Йордания)
Г-н Л.М. Сингхви	(Индия)
Г-н Сергей Н. Смирнов а/ , г-н К.Л. Келин *// ,	(Союз Советских Социалистических Республик)
Г-н Л. Дадзани *//	(Берег Слоновой Кости)
Г-н Арсен Ушер	(Марокко)
Г-жа Халима Варзази	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Г-н Бенджамин Витекер	

Государства-члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Аргентина, Австралия, Бельгия, Болгария, Германская Демократическая Республика, Федеративная Республика Германии, Греция, Израиль, Ирак, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Уругвай, Чехословакия, Чили, Эквадор, Югославия.

Государства, не являющиеся членами ООН, представленные наблюдателями

Швейцария

*/ Заместитель.

а/ Не присутствует.

Органы Организации Объединенных Наций

Комиссия по положению женщин, Правление Верховного комиссара ООН по делам беженцев,

Специализированные учреждения

Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения.

Региональные межправительственные организации

Европейский Совет, Лига Арабских государств.

Национально-освободительные движения

Организация освобождения Палестины.

Неправительственные организации с консультативным статусом

Категория I

Международный альянс женщин, Международная федерация свободных профсоюзов, Международный совет женщин, Международная федерация женщин деловых и свободных профсоюзов, Международное молодежное и студенческое движение содействия ООН, Всемирная федерация профсоюзов, Всемирная федерация ассоциации содействия ООН.

Категория II

Всеиндийская конфедерация женщин, Международное движение за амнистию, Общество борьбы с рабством с целью защиты прав человека, Союз арабских юристов, Международное объединение последователей Бахаула, Комиссия церквей по международным делам, Всемирный консультативный комитет друзей, Международная ассоциация юристов-демократов, Международная ассоциация сторонников свободы вероисповедания, Международная комиссия юристов, Международный комитет Красного Креста, Международный совет еврейских женщин, Международная федерация прав человека, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международная федерация женщин-юристов, Международная лига прав человека, Международное движение за братский союз среди рас и народов, Международный союз за благополучие детей, Женская ассоциация района Тихого Океана и юговосточной Азии, Пакс Романа, Международная женская лига за мир и свободу, Всемирный еврейский конгресс, Всемирная христианская ассоциация молодых женщин.

Реестр

Международный союз гуманизма и этики, Группа в защиту прав меньшинств, Движение против расизма и за дружбу между народами, Союз Романи.

Приложение II

ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ПОДКОМИССИЕЙ
 НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

1. В ходе своей тридцать второй сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняла резолюции и решения, имеющие финансовые последствия. Перед принятием этих резолюций от имени Генерального секретаря были сделаны заявления относительно их административных и финансовых последствий в соответствии с финансовым правилом 13.1, правилом 28 Правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Эти заявления изложены ниже.

2. В случае, если действия, принятые Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом в отношении вышеупомянутых решений и резолюций Подкомиссии, потребуют от Генерального секретаря принятия обязательств на период 1980 и 1981 годов, то потребуются соответственно дополнительные кредиты на двухлетний период 1980-1981 г.

Резолюция 2 А (XXXII). Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии

3. В соответствии с положениями резолюции 2 А (XXXII) Подкомиссия рекомендует Комиссии по правам человека предложить Экономическому и Социальному Совету, чтобы он уполномочил Комиссию поручить г-ну Абу Саид Чоудхури, судье, подготовить доклад о дискриминационном обращении с представителями расовых, этнических, религиозных или языковых групп на различных уровнях осуществления уголовных, судебных разбирательств, таких, как полицейское, военное, административное или судебное расследование, арест, задержание, суд и исполнение приговоров, включая вопросы идеологии или убеждений, которые способствуют или приводят к расизму, в свете замечаний, сделанных Подкомиссией на ее тридцать второй сессии, и просит специального докладчика представить этот доклад Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии.

4. С учетом вышеизложенного финансовые последствия данной резолюции выглядят следующим образом:

	1980 (в долл. США)	1981 (в долл. США)
- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Дакка/Женева/Дакка, включая суточные на пять рабочих дней).....	3 050	
- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Дакка/Женева/Дакка, включая суточные на пять рабочих дней)		3 050
- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика, не являющегося более членом Подкомиссии, для представления доклада (Дакка/Женева/Дакка, включая суточные на три рабочих дня)		2 850
	3 050	5 900

Резолюция 2 В (XXXII). Меры по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и роль Подкомиссии

5. В пункте 3 постановляющей части резолюции 2 В (XXXII) Подкомиссия подчеркивает необходимость представленности Подкомиссии на семинарах, конференциях, совещаниях, симпозиумах, консультациях и т.д., организуемых в рамках программы Десятилетия системы Организации Объединенных Наций межправительственными организациями, а также неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Рассчитывая, что членам Подкомиссии придется представлять Подкомиссию приблизительно на восьми таких заседаниях в 1979, 1980, 1981 и 1982 годах, то путевые расходы и оплата суточных на каждую такую поездку составят в среднем 1 875 долл. США, считается, что необходимые затраты на оплату путевых расходов и суточных для этой цели составят 15 000 долл. США. Однако есть возможность покрыть часть таких путевых и суточных расходов из фондов бюджета на двухлетний период для оплаты расходов членов Подкомиссии по участию в заседаниях Подкомиссии.

Резолюция 3 (XXXII). Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки для соблюдения прав человека

6. В соответствии с положениями резолюции 3 (XXXII) Подкомиссия приняла решение направить Комиссии по правам человека пересмотренный доклад Специального докладчика (г-на Ахмеда Халифа), а также предложение Экономического и Социального Совета о том, чтобы этот доклад был напечатан и распространен самым широким образом и направлен Генеральной Ассамблее.

7. С учетом вышеизложенного финансовые последствия данной резолюции выглядят следующим образом:

	1980 (в долл. США)
- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика для представления заключительного доклада на тридцать третьей сессии Комиссии по правам человека (Каир/Женева/Каир, включая суточные на три рабочих дня)	900
- Редактирование и подготовка доклада к печати на английском, французском, русском и испанском языках...	41 100
	<hr/> 42 000

Резолюция 5 В (XXXII). Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

8. В соответствии с положениями резолюции 5 В (XXXII) Подкомиссия, напоминая о резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи, в которой, в частности, выражается глубокое беспокойство сообщениями из различных частей мира, касающимися насильственного или недобровольного исчезновения лиц, и резолюцию 1979/38 Экономического и Социального Совета, в которой к Подкомиссии обращается просьба представить общие рекомендации для рассмотрения в Комиссии по правам человека этого положения, предполагается, что проведение незамедлительных действий, которых требует создавшееся положение, может

быть поручено Группе экспертов Подкомиссии, которая будет получать всю информацию, позволяющую выяснить местонахождение исчезнувших и пропавших без вести лиц в любой части мира и устанавливать необходимые контакты с соответствующими правительствами и семьями.

9. В резолюции 5 В (XXXII) выражается просьба к Комиссии по правам человека уполномочить членов, назначенных Председателем Подкомиссии, выполнить работу по назначению группы из пяти экспертов, которые проведут два отдельных заседания в Женеве, длительность в одну неделю каждое, в течение 1980 года для проверки составления информации, позволяющей выяснить местонахождение исчезнувших и пропавших без вести лиц в любой части мира, финансовые последствия данной резолюции выглядят следующим образом:

1980
(в долл. США)

I. Заседание, которое состоится в Женеве, в 1980 году
(одна неделя)

- Путевые расходы и суточные пяти членов	
a) Путевые расходы	10 000
b) Суточные	3 340
- Расходы на обслуживание конференции	
a) Перевод, техника озвучивания и обслуживание конференции	14 100
b) Подготовка документов на английском, французском и испанском языках до сессии, в период сессии и после сессии	10 600
	<hr/>
	38 040

II. Заседание, которое состоится в Женеве, в 1980 году
(одна неделя)

- Путевые расходы и суточные пяти членов	
a) Путевые расходы	10 000
b) Суточные	3 340
- Расходы на обслуживание конференции	
a) Перевод, техника озвучивания и обслуживание конференции	14 100
b) Подготовка документов на английском, французском и испанском языках до сессии, в период сессии и после сессии	10 600
	<hr/>
	38 040

III. Четырехмесячная проверка на месте чиновником, имеющим пост Р-3

17 000

Всего:

93 080

Резолюция 7 А (XXXII). Эксплуатация детского труда

10. В соответствии с положениями резолюции 7 А (XXXII) Подкомиссия рекомендует, чтобы Комиссия по правам человека предложила Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию поручить г-ну Абдельвахабу Бухдиба подготовить доклад об эксплуатации детского труда с учетом всех экономических, социальных, культурных и психологических аспектов данной проблемы в свете замечаний, сделанных Подкомиссией на ее тридцать второй сессии, а также докладов, подготовленных Международной организацией труда и других соответствующих докладов по данной проблеме. Специальному докладчику будет предложено представить Подкомиссии свой доклад на ее тридцать четвертой сессии.

11. С учетом вышеизложенного финансовые последствия данной резолюции выглядят следующим образом:

	<u>1980</u>	<u>1981</u>
	(в долл. США)	
- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Тунис/Женева/Тунис, включая суточные на пять рабочих дней).....	850	
- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Тунис/Женева/Тунис, включая суточные на пять рабочих дней)		850
- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика, не являющегося более членом Подкомиссии, для представления доклада (Тунис/Женева/Тунис, включая суточные на три рабочих дня)		650
	<u>850</u>	<u>1 500</u>

Резолюция 8 (XXXII). Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека

12. В соответствии с положениями резолюции 8 (XXXII) Подкомиссия рекомендует, чтобы Комиссия по правам человека предложила Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию назначить г-на Рауля Ферреро Специальным докладчиком для подготовки исследования на тему "Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека" и представить его на семинаре Подкомиссии, который должен состояться в 1980 году, в рамках программы консультативного обслуживания на основе пункта 8 постановляющей части резолюции 5 (XXXII) Комиссии по правам человека. Подкомиссия рекомендовала также, чтобы Комиссия по правам человека предложила Специальному докладчику представить предварительный доклад Подкомиссии на ее тридцать третьей сессии, а окончательный доклад - на тридцать пятой сессии Подкомиссии.

13. С учетом вышеизложенного, финансовые последствия выглядят следующим образом:

	<u>1980</u>	<u>1981</u> (в долл. США)	<u>1982</u>
- Путевые расходы (первым классом ^{*/}) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Лима/Женева/Лима, включая суточные на пять рабочих дней)	3 550		
- Путевые расходы (первым классом ^{*/}) Специального докладчика для принятия участия в семинаре, который должен состояться в рамках программы консультативного обслуживания о влиянии существующего несправедливого международного экономического порядка (Лима/Женева/Лима, включая суточные на две недели)	4 450		
- Трехмесячная проверка на месте чиновником, имеющим пост Р-3	12 700		
- Путевые расходы (первым классом ^{*/}) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Лима/Женева/Лима, включая суточные на пять рабочих дней)		3 550	
- Путевые расходы (первым классом ^{*/}) Специального докладчика, не являющегося более членом Подкомиссии для представления доклада о ходе работы (Лима/Женева/Лима, включая суточные на три рабочих дня)		3 350	
- Трехмесячная проверка на месте чиновником, имеющим пост Р-3		12 700	
- Путевые расходы (первым классом ^{*/}) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Лима/Женева/Лима, включая суточные на пять рабочих дней)			3 550
- Путевые расходы (первым классом ^{*/}) Специального докладчика, не являющегося более членом Подкомиссии, для представления заключительного доклада (Лима/Женева/Лима), включая суточные на три рабочих дня)			3 350
	<u>20 700</u>	<u>19 600</u>	<u>6 900</u>

^{*/} Время в полете более 9 часов.

E/CN.4/1350
E/CN.4/Sub.2/435
Annex II
page 6

Решение 3

14. Подкомиссия решила предложить Специальному докладчику по теме "Обязанности человека перед обществом и ограничение прав и свобод человека, предусмотренные в статье 29 Всеобщей декларации прав человека" закончить ее работу. Финансовые последствия данного решения выглядят следующим образом:

1980
(в долл. США)

- Путевые расходы (туристским классом) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Афины/Женева/Афины, включая суточные на восемь рабочих дней)

1 360

Решение 4

15. Подкомиссия решила предложить Специальному докладчику по теме "Изучение проблем дискриминации коренного населения" продолжить и завершить его работу. Финансовые последствия данного решения выглядят следующим образом:

1980
(в долл. США)

- Путевые расходы (первым классом^{*/}) Специального докладчика для проведения консультаций с Отделом прав человека (Мехико/Женева/Мехико, включая суточные на пять рабочих дней)

2 600

*/ Время в полете не более 9 часов (резолюция 32/198 Генеральной Ассамблеи)

Приложение III

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ИЗДАННЫХ НА ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ ПОДКОМИССИИ

Документы, выпущенные в общей серии

Пункт
повестки дня

E/CN.4/Sub.2/419	Записка Генерального секретаря	
E/CN.4/Sub.2/420	Предварительная повестка дня и аннотация к ней: записка Генерального секретаря	
E/CN.4/Sub.2/421	Записка Генерального секретаря	3
E/CN.4/Sub.2/422 и Corr. и Add.1	Меморандум, представленный Международной организацией труда	3
E/CN.4/Sub.2/423	Меморандум, представленный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	3
E/CN.4/Sub.2/424	Доклад о десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, подготовленный Рабочей группой, состоящей из пяти членов Подкомиссии	
E/CN.4/Sub.2/425 и Add.1, 2 и 3	Пересмотренный доклад, подготовленный г-ном Ахмедом Халифой, Специальным докладчиком во исполнение резолюции 2 (XXXI) Подкомиссии и резолюции 9 (XXXV) Комиссии	5
E/CN.4/Sub.2/426	Соблюдения прав человека в Никарагуа: доклад Генерального секретаря	6
E/CN.4/Sub.2/427	Письмо от 7 сентября 1979 года, полученное от Постоянного представителя Турции при отделении ООН в Женеве и других международных организациях в Швейцарии	
E/CN.4/Sub.2/428	Предварительное исследование в отношении таких мер, которые предпринимались до настоящего времени, и условий, которые считаются необходимыми для обеспечения и охраны независимости и беспристрастности судов, присяжных заседателей и экспертов-консультантов суда, а также независимости адвокатов	8
E/CN.4/Sub.2/429 и Add.1	Записка Генерального секретаря	8
E/CN.4/Sub.2/430 и Corr.1 и Add.1	Записка Генерального секретаря	8

<u>Документы, выпущенные в общей серии</u>		<u>Пункт повестки дня</u>
E/CN.4/Sub.2/431	Краткий обзор материалов, полученных от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус в рамках Экономического и Социального Совета, подготовленный Секретариатом	8
E/CN.4/Sub.2/432	Заключительный доклад Специального докладчика г-жи Эрики-Ирены А. Даес	9
E/CN.4/Sub.2/433	Доклад Рабочей группы по рабству на ее пятой сессии	12
E/CN.4/Sub.2/NGO/79	Письменное заявление, представленное Межпарламентским союзом	6
E/CN.4/Sub.2/NGO/80 и Add.1	Письменное заявление, представленное Международной амнистией, Международной комиссией юристов и Группой в защиту прав меньшинств	15
E/CN.4/Sub.2/SR.828-854 ^{a/}	Краткие отчеты о заседаниях тридцать второй сессии Подкомиссии	
 <u>Документы, выпущенные ограниченными сериями</u>		
E/CN.4/Sub.2/L.707	Доклад, представленный Специальным докладчиком г-ном Хосе Р. Мартинес Кобо	11
E/CN.4/Sub.2/L.708	Исследования, подготовленные за последние годы для Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств	15
E/CN.4/Sub.2/L.709	Проект предварительной повестки дня тридцать третьей сессии Подкомиссии	15
E/CN.4/Sub.2/L.710	Г-н Амадео, г-н Бухдиба, г-н Картер, г-н Чоудхури, г-жа Дайес, г-н Эль Хани, г-н Ольгуин Ольгуин, г-н Джимета, г-н Келин, г-н Мартинес Баес, г-н Мартинес Кобо, г-н Сади и г-н Витекер: проект резолюции	13
E/CN.4/Sub.2/L.711	Г-н Картер, г-н Чеаушу, г-н Эль хани, г-н Физек, г-н Джимета, г-н Мартинес Баес, г-н Мартинес Кобо и г-жа Варзази: проект резолюции	12
E/CN.4/Sub.2/L.712	Г-н Бухдиба, г-н Чеаушу, г-н Чоудхури, г-н Эль Хани, г-н Ферреро, г-н Физек, г-н Халми, г-н Келин, г-н Халифа, г-н Сади, г-н Сингви и г-жа Варзази: проект резолюции	3

^{a/} 845-848-е заседания, а также часть 852-го и 854-го заседаний были закрытыми.

Документы, выпущенные в общей серии

Пункт повестки дня

E/CN.4/Sub.2/L.713	Г-н Амадео, г-н Бухдиба, г-жа Даес, г-н Эль Хани, г-н Ферреро и г-н Физек: проект резолюции	4
E/CN.4/Sub.2/L.714	Г-н Чоудхури, г-н Ферреро, г-н Физек, г-н Джимета, г-н Сади, г-н Сингхви, г-жа Кестьо и г-н Витекер: проект резолюции	15
E/CN.4/Sub.2/L.715	Г-н Амадео, г-н Бухдиба, г-н Чеаушу, г-н Чоудхури, г-жа Даес, г-н Эль Хани, г-н Физек, г-н Джимета, г-н Сади, г-н Сингхви и г-жа Варзази: проект резолюции	5
E/CN.4/Sub.2/L.716	Г-н Ферреро, г-н Джимета, г-н Халифа и г-жа Кестьо: проект резолюции	3
E/CN.4/Sub.2/L.717	Г-н Чоудхури, г-жа Даес, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	12
E/CN.4/Sub.2/L.718	Г-н Бухдиба, г-н Чоудхури, г-жа Даес, г-н Эль Хани, г-н Ферреро, г-н Джимета, г-н Халифа и г-жа Варзази: проект резолюции	4
E/CN.4/Sub.2/L.719/Rev.1	Г-н Сади: поправки к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/L.710	13
E/CN.4/Sub.2/L.720	Г-н Чоудхури, г-жа Даес, г-н Эль Хани, г-н Ферреро, г-н Физек, г-н Ольгуин Ольгуин, г-н Джимета, г-н Келин, г-жа Кестьо, г-н Сади, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	8
E/CN.4/Sub.2/L.721	Г-н Сади: поправки к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/L.713	4
E/CN.4/Sub.2/L.722	Г-н Физек, г-н Мартинез Баез, г-жа Кестьо, г-н Сингхви и г-н Витекер: проект резолюции	15
E/CN.4/Sub.2/L.723	Г-н Амадео, г-н Бухдиба, г-н Чеаушу, г-н Чоудхури, г-жа Даес, г-н Эль Хани, г-н Физек, г-н Келин, г-н Халифа, г-н Сади, г-н Сингхви, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	6
E/CN.4/Sub.2/L.724	Г-н Бухдиба, г-жа Даес, г-н Ферреро, г-н Мартинез Баез, г-жа Кестьо, г-н Сингхви и г-н Витекер: проект резолюции	8
E/CN.4/Sub.2/L.725	Г-жа Даес и г-н Витекер: проект резолюции	3
E/CN.4/Sub.2/L.726	Г-н Витекер: проект резолюции	6

E/CN.4/1350
E/CN.4/Sub.2/435
Annex III
page 4

Документы, выпущенные в общей серии

Пункт
повестки дня

E/CN.4/Sub.2/L.727	Г-н Чоудхури, г-жа Даес, г-н Ель Хани, г-н Физек, г-н Сади, г-н Сингхви и г-н Витекер: проект резолюции	15
E/CN.4/Sub.2/L.728	Г-н Сингхви и г-н Витекер: проект резолюции	10
E/CN.4/Sub.2/L.729	Г-жа Даес, г-н Ферреро, г-н Джалвардене, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	15